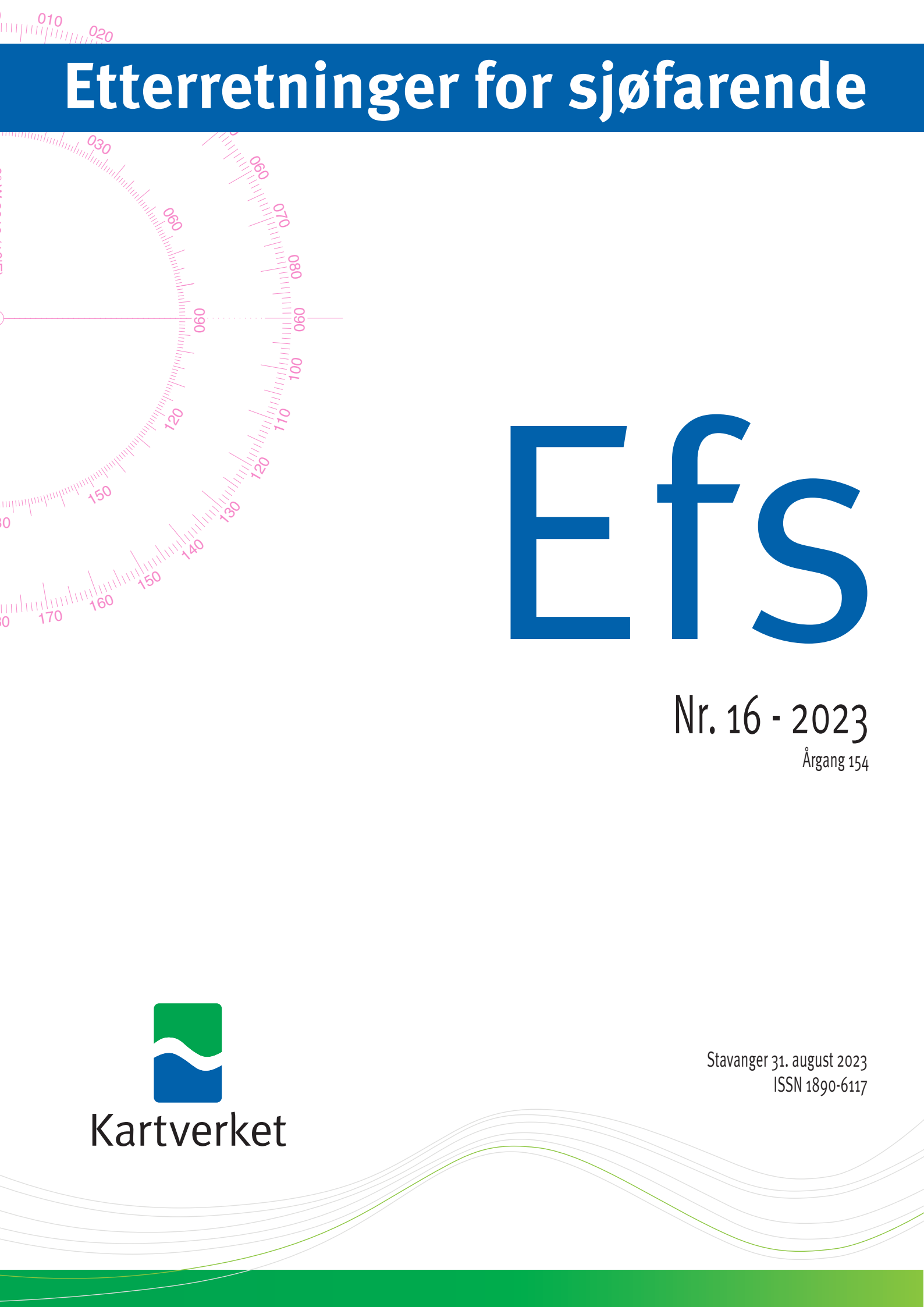


Etterretninger for sjøfarende



Efs

Nr. 16 - 2023

Årgang 154



Kartverket

Stavanger 31. august 2023
ISSN 1890-6117

*** Siste frist for innlevering av midlertidige (T), foreløpige (P) meldinger og andre meddelelser til Etterretninger for sjøfarende (Efs) for året 2023.**

Informasjon sendes én måned før aktiviteten starter, dersom det er mulig.

*** *Deadline for the submission of temporary (T), preliminary (P) and other miscellaneous notices for inclusion in the Notices to Mariners (Efs) for the year 2023.***

Submit information one month before the activity starts if possible.

Innleveringsdato (Deadline)	Efs nr.	Utgivelsesdato (Publishing date)
10. januar	1	15. januar
25. januar	2	31. januar
9. februar	3	15. februar
22. februar	4	28. februar
9. mars	5	15. mars
27. mars	6	31. mars
11. april	7	15. april
25. april	8	30. april
9. mai	9	15. mai
24. mai	10	31. mai
9. juni	11	15. juni
23. juni	12	30. juni
10. juli	13	15. juli
24. juli	14	31. juli
9. august	15	15. august
25. august	16	31. august
11. september	17	15. september
26. september	18	30. september
10. oktober	19	15. oktober
25. oktober	20	31. oktober
9. november	21	15. november
24. november	22	30. november
11. desember	23	15. desember
20. desember	24	31. desember

Redaksjonen forbeholder seg retten til å forkorte og endre innlevert tekst.

Meldingstekst innleveres både på norsk og engelsk.

Meldinger sendes på e-post til efs@kartverket.no senest innen klokken 15:00 på innleveringsdato.

The editor reserves the right to edit the original text.

Please submit the text, both in English and Norwegian.

Notices must be sent on E-mail to efs@kartverket.no no later than 03:00 PM GMT +01.00 (local time) on deadline day.

Rettelser og oppdateringer til norske sjøkart kan meldes via Rett i kartet.

Corrections and updates to Norwegian nautical charts can be reported via Rett i kartet (currently in Norwegian only).

Telefon kundesenter (Switchboard/Customer Service Desk): +47 32 11 80 00

INNHOLD

Kartrettelser i dette heftet omfatter følgende norske sjøkart:
(Chart corrections in this Efs includes following Norwegian charts):

8, 9, 11, 16, 17, 21, 22, 28, 29, 30, 35, 36, 65, 69, 87, 125, 128, 132, 313, 451, 454, 473, 477, 490, 514.

Meldinger om nye kart utgivelser og midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger omfatter følgende sjøkart:
(New chart editions and Temporary (T) and Preliminary (P) notices includes following charts):

5, 7, 15, 23, 27, 29, 41, 80, 95, 97, 98, 100, 125, 126, 144, 306, 307, 309, 473.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER *(Norwegian Charts and Publications)*

72291. * Ny utgave av sjøkart nr. 7 (New edition Chart No. 7) Risør - Arendal.

72292. * Ny utgave av sjøkart nr. 29 (New edition Chart No. 29) Stad.

72293. * Ny utgave av sjøkart nr. 125 (New edition Chart No. 125) Haugsholmen - Volda.

72294. * Ny utgave av sjøkart nr. 126 (New edition Chart No. 126) Storfjorden. Ytre del med Hjørundfjorden.

NORSKE FARVANN *(Norwegian Waters)*

Kart/Chart(s): 473

72295. * Oslofjorden. Helgeroa. Mørjefjorden. Grunner.

72299. * Telemark. Langangsfjorden. Langangen. Grunner.

Kart/Chart(s): 8, 451

72215. * Aust-Agder. Fevik. Spærrumpen. Stake utgår.

Kart/Chart(s): 9

72350. * Aust-Agder. Hellesund. Overettlykter utgår.

Kart/Chart(s): 11, 477

72211. * Vest-Agder. Farsund. Indre Spindsfjorden Ø. Grunner.

72235. * Vest-Agder. Indre Spindsfjorden V. Grunner.

Kart/Chart(s): 16

72196. * Rogaland. Mastrafjorden. Klosterøy. Mastrafjord lykt. Omskjerming.

Kart/Chart(s): 16, 132

72194. * Rogaland. Høgsfjorden. Aspøy. Aspøy lykt. Omskjerming.

72195. * Rogaland. Idsefjorden. Jørpeland. Håhammaren lykt. Omskjerming.

Kart/Chart(s): 17

72214. * Rogaland. Føyne. Kvaløya Ø. Forankring.

Kart/Chart(s): 21, 22

72210. * Hordaland. Os. Osøyro - Vargavågen. Undervannskabel etablert. Ankertegn utgår.

Kart/Chart(s): 28, 29, 490

72250. * Sogn og Fjordane. Måløysundet. Måløybrua. Endringer på navigasjonsinnretninger (Måløy bridge. Navigational installations).

Kart/Chart(s): 30

72192. * Møre og Romsdal. Herøyfjorden. Flåværet. Klubben lykt. Omskjerming.

72193. * Møre og Romsdal. Herøyfjorden. Flåværet Ø. Steinholskjærert lykt. Omskjerming.

72212. * Møre og Romsdal. Ulsteinfjorden. Ulsteinvik. Boholmen lykt. Omskjerming.

Kart/Chart(s): 29, 30, 125

72191. * Møre og Romsdal. Sandsfjorden. Sandsøya. Langedrognes lykt. Omskjerming.

72233. * Møre og Romsdal. Vanylvsgapet. Kvamsøya. Agnskjæret lykt. Omskjerming.

72351. * Møre og Romsdal. Vanylvsgapet. Haugsfjorden. Haugsholmen lykt. Omskjerming. Rekkevidde.

Kart/Chart(s): 29, 125

72232. * Møre og Romsdal. Syltefjorden. Fiskå. Fiskåholmen lykt. Omskjerming.

Kart/Chart(s): 35, 36, 128, 454

72213. * Møre og Romsdal. Kristiansund. Holmakaia - Israelsneset. Undervannskabel etablert.

Kart/Chart(s): 65

72298. * Salten. Vestfjorden. Givær. Vestre Belsbøen. Jernstang etablert. Stake utgår.

72353. * Salten. Helligvær. Færøya. Jernstang etablert.

Kart/Chart(s): 69

72310. * Ofoten. Kanstadvfjorden. Havbruk. Forankring.

Kart/Chart(s): 87

72271. * Nord-Troms. Grøtsundet. Nipøya Ø. Grunner.

HAVOMRÅDENE (Sea Areas)

Kart/Chart(s): 313, 514

72352. * Norskehavet. Tromsøyflaket. Snøhvit N. Hefte.

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I NORSKE FARVANN (Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 5, 473

72290. * (T) Telemark. Eidangerfjorden. Brevik. Ørviktangen. Undervanns ODAS.

Kart/Chart(s): 15

72296. * (T) Rogaland. Ombo. Vestre Ombofjorden. Lykt slukket.

Kart/Chart(s): 23

72251. * (T) Hordaland. Hanøyna. Litla Lauvøysundet bru. Vedlikeholdsarbeid. Redusert vertikal klaring.

Kart/Chart(s): 27

72270. * (T) Sogn og Fjordane. Dalsfjorden. Laukelandsfjorden. Arbeid på luftspenn.

Kart/Chart(s): 41

72297. * (P) Sør-Trøndelag. Gjesinghavet. Storflua S. Havbruk.

Kart/Chart(s): 80

72216. * (P) Sør-Troms. Vågsfjorden. Rolla N. Endringer på navigasjonsinnretning (Alterations to navigational installation).

Kart/Chart(s): 95, 97, 98, 100, 144

72230. * (P) Vest-Finnmark. Silda. Sørøya. Endringer på navigasjonsinnretninger (Alterations to navigational installations).

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
HAVOMRÅDENE
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Sea Areas)**

Kart/Chart(s): 306, 307

72312. * (P) Nordsjøen. Balder-/Ringhorne-feltet. Marine intallasjonsaktiviteter.

Kart/Chart(s): 307

72330. * (T) Nordsjøen. Heimdal-feltet N. Vale-feltet. Feltavvikling. Arbeid i sjø.

Kart/Chart(s): 309

72231. * (T) Norskehavet. Haltenbanken. Njord-feltet W. Rondeslottet. Midlertidig forlatt brønn.

**SKYTEØVELSER
(Gunnery exercises)**

* Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. V av Marstein. Marine skyteøvingar. Fareområde stadig aktive.

* Vesterålen. Sør-Troms. Andøya NØ. Andfjorden. Militærøvelse. Fareområder.

* Norskehavet. Vesterålen. Andøya V. Operasjoner. Fareområder.

**ADVARSLER
(Warnings)**

- * Norsk kontinentalsokkel. Prelegging av anker (Norwegian continental shelf. Pre-laying of anchors).
- * Seismiske undersøkelser (Seismic surveys).
- * Norskehavet. Kristiansund - Ormen Lange-feltet. Datainnsamling med USV.
- * Jamming (GNSS/GPS). Forstyrrelser ved bruk av GNSS/GPS, hver på maksimalt 30 minutter.
- * Kabelleggingsprosjekt. Rennesøy, Rogaland - Oslo. Fiberkabel.

FORSKJELLIGE MEDDELELSER **(Miscellaneous)**

- * Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart som utgår (Temporary (T) and preliminary (P) notices withdrawn).
- * Endringer på aktive midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart (Changes to active temporary (T) and preliminary (P) notices).
- * Forhåndsvarsel om kart planlagt utgitt som "Ny utgave" (Advance notice of charts scheduled to be published as "New Edition").
- * Generell informasjon til Etterretninger for sjøfarende.
- * Innmelding av rettelser til Efs, Rett i sjøkartet.
- * AKTSOMHETSVARSEL ANGÅENDE FYRLYKTER LANGS HELE NORSKEKYSTEN. KART OG OPPDATERING.
- * Bruk Norgeskart.no til hjelp med kartrettelser.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER (Norwegian Charts and Publications)

72291. * Ny utgave av sjøkart nr. 7 (New edition Chart No. 7) Risør - Arendal.

Sjøkart nr. 7 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 05/2023. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 7 ble utgitt 17. august 2023.

Chart No. 7 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 05/2023) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 2007, New Edition 08/2023.

POD: 17 August 2023. Corrected to "Efs" No. 15/23.

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdataene er beskrevet i kartets ZOC Diagram (Zones of Confidence).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 58° 23' 30" N, 08° 42' 00" E, NE hjørne: 58° 43' 30" N, 09° 30' 30" E

Endringer i denne utgivelsen:

- Mange sektor-lykter er omskjermet til IALA-systemet (se: <https://www.kystverket.no/sjovegen/overgang-til-iala-standard/>).
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 7 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

72292. * Ny utgave av sjøkart nr. 29 (New edition Chart No. 29) Stad.

Sjøkart nr. 29 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 03/2023. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 29 ble utgitt 17. august 2023.

Chart No. 29 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 03/2023) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 1958, New Edition 08/2023.

POD: 17 August 2023. Corrected to "Efs" No. 15/23.

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdedataene er beskrevet i kartets ZOC Diagram (Zones of Confidence).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 61° 54' 00" N, 04° 50' 30" E, NE hjørne: 62° 20' 30" N, 05° 33' 30" E

Endringer i denne utgivelsen:

- Mange sektor-lykter er omskjermet til IALA-systemet (se: <https://www.kystverket.no/sjovegen/overgang-til-iala-standard/>).
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 29 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

72293. * Ny utgave av sjøkart nr. 125 (New edition Chart No. 125) Haugsholmen - Volda.

Sjøkart nr. 125 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 09/2021. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 125 ble utgitt 17. august 2023.

Chart No. 125 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 09/2021) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 1976, New Edition 08/2023.

POD: 17 August 2023. Corrected to "Efs" No. 15/23.

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybde-dataene er beskrevet i kartets ZOC Diagram (Zones of Confidence).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 62° 00' 00" N, 05° 22' 00" E, NE hjørne: 62° 16' 00" N, 06° 13' 00" E

Endringer i denne utgivelsen:

- Mange sektor-lykter er omskjermet til IALA-systemet (se: <https://www.kystverket.no/sjovegen/overgang-til-iala-standard/>).
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 125 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

72294. * Ny utgave av sjøkart nr. 126 (New edition Chart No. 126) Storfjorden. Ytre del med Hjørundfjorden.

Sjøkart nr. 126 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 06/2022. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 126 ble utgitt 17. august 2023.

Chart nN. 126 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 06/2022) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 1978, New Edition 08/2023.

POD: 17 August 2023. Corrected to "Efs" No. 15/23.

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybde-dataene er beskrevet i kartets ZOC Diagram (Zones of Confidence).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 62° 06' 00" N, 06° 06' 30" E, NE hjørne: 62° 32' 42" N, 06° 50' 00" E

Endringer i denne utgivelsen:

- Mange sektor-lykter er omskjermet til IALA-systemet (se: <https://www.kystverket.no/sjovegen/overgang-til-iala-standard/>).
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 126 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

DEFINISJON AV BENEVNELSEN "POD" (Print on Demand)

Norske sjøkart oppdateres kontinuerlig og kan plottes på bestilling gjennom Print on Demand-tjenesten. Med et Print on Demand-kart (POD-kart) får du et sjøkart oppdatert til dags dato med alle sikkerhetskritiske oppdateringer og rettelser som har vært publisert i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Etter kjøp må brukeren selv holde kartet oppdatert ved hjelp av Efs.

POD-kart kan kjøpes via autoriserte forhandlere. Se oversikt over POD-forhandlere på [kartverket.no](https://www.kartverket.no):

<https://www.kartverket.no/sider/bestille-kart>. POD-kartene tilfredsstiller krav fra International Maritime Organization (IMO)/SOLAS-krav, forutsatt at sjøkartet holdes oppdatert ved hjelp av Efs. Offisielle sjøkart kan kun kjøpes som POD-kart.

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS - POD (Print on Demand)

The Norwegian Mapping Authority's nautical charts are available as Print on Demand charts (POD). POD charts refer to updated charts printed by retailers on request from the public. Through the Print on Demand service, charts are updated with all safety critical updates up to and including the most recent Notices to Mariners (Efs). After purchase, the user must keep the chart updated using Efs. To buy the official Norwegian nautical charts, contact our POD distributors in Norway and abroad. View the list of suppliers here: <https://www.kartverket.no/sider/bestille-kart>. The nautical charts are updated with the aid of the Notices to Mariners (Efs), published every 14 days. A POD chart will be in accordance with the requirements of the International Maritime Organization (IMO)/SOLAS. All Norwegian nautical charts are available as POD charts only.

DEFINISJON AV BENEVNELSEN "NY UTGAVE"

En ny utgave av et eksisterende kart vil inkludere endringer viktig for navigasjon i tillegg til de som tidligere er kunngjort i Etterretninger for sjøfarende (NMs), og **vil gjøre den eksisterende utgaven foreldet**.

Det presiseres at betydelige deler av kartet forblir uendret. (Kartnummeret forblir normalt uendret, unntatt ved tilføyelse av INT nummer når sjøkartet blir INT-kart.)

Et kildedialogram/pålitelighetsdiagram som inneholder detaljer om måledata er påtrykt kartet. Et kildedialogram/pålitelighetsdiagram kan dog ikke alltid reflektere visse omfattende endringer som for eksempel endret symbolologi, bøyesystemer eller lykter.

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS New Edition (NE)

*A new issue of an existing chart, containing amendments essential to navigation, which may include changes additional to those in "Etterretninger for sjøfarende", **making existing editions obsolete**.*

NORSKE FARVANN
(Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 473

72295. * Oslofjorden. Helgeroa. Mørjefjorden. Grunner.

Påfør grunner:

- (1) 59° 02.190' N, 09° 50.120' E 2.9m
 - (2) 59° 02.108' N, 09° 50.110' E skvalpeskjær
 - (3) 59° 02.094' N, 09° 50.126' E skvalpeskjær
 - (4) 59° 02.096' N, 09° 50.155' E skvalpeskjær, slett 4m
- Kart: 473. (Kartverket sjødivisjonen, 21. august 2023). (KildeID 90293).

*** Oslofjorden. Helgeroa. Mørjefjorden. Underwater rocks.**

Insert underwater rocks:

- (1) 59° 02.190' N, 09° 50.120' E 2.9m
 - (2) 59° 02.108' N, 09° 50.110' E rock awash
 - (3) 59° 02.094' N, 09° 50.126' E rock awash
 - (4) 59° 02.096' N, 09° 50.155' E rock awash, delete 4m
- Chart: 473.

72299. * Telemark. Langangsfjorden. Langangen. Grunner.

Påfør grunner:

- (1) 59° 05.385' N, 09° 47.779' E 2.7m
 - (2) 59° 05.363' N, 09° 47.787' E 8.9m
- Kart: 473. (Kartverket sjødivisjonen, 22. august 2023). (KildeID 90293).

*** Telemark. Langangsfjorden. Langangen. Underwater rocks.**

Insert underwater rocks:

- (1) 59° 05.385' N, 09° 47.779' E 2.7m
 - (2) 59° 05.363' N, 09° 47.787' E 8.9m
- Chart: 473.

Kart/Chart(s): 8, 451

72215. * Aust-Agder. Fevik. Spærrumpen. Stake utgå.

Se tidligere Efs (P) 10/67795/22.

Slett grønn stake:

58° 23.139' N, 08° 44.734' E

Kart: 8, 451. (Kystverket SØ, 15. august 2023). (KildeID 90231).

*** Aust-Agder. Fevik. Spærrumpen. Spar buoy.**

See former Efs (P) 10/67795/22.

Delete green spar buoy:

58° 23.139' N, 08° 44.734' E

Charts: 8, 451.

Kart/Chart(s): 9

72350. * Aust-Agder. Hellesund. Overrettlykter utgår.

Slett tidligere Efs (P) 16/62345/20.

a) Slett Kvalsholmen lykt (Iso 4s):

58° 08.67' N, 08° 16.99' E

b) Slett overrettlinjen (Ldg Oc (2) W & Iso 4s 234.5°) som utgår fra lykten.

c) Slett Natvigtingen (Oc(2) W 8s) og Sverrvigodden (Oc WG 6s) overrettlykter:

(1) 58° 08.04' N, 08° 15.33' E

(2) 58° 07.82' N, 08° 15.08' E

d) Slett overrettlinjen (Ldg Oc W 6s & Oc (2) W 8s 031°) som utgår fra lyktene.

Kart: 9. Fyrnr. 069300, 069700, 069800. (Kystverket SØ, 28. august 2023). (KildeID 90334).

*** Aust-Agder. Hellesund. Leading lights.**

Delete former Efs (P) 16/62345/20.

a) Delete Kvalsholmen light (Iso 4s):

58° 08.67' N, 08° 16.99' E

b) Delete leading line (Ldg Oc (2) W & Iso 4s 234.5°) emanating from the light.

c) Delete Natvigtingen (Oc(2) W 8s) and Sverrvigodden (Oc WG 6s) leading lights:

(1) 58° 08.04' N, 08° 15.33' E

(2) 58° 07.82' N, 08° 15.08' E

d) Delete the leading line (Ldg Oc W 6s & Oc (2) W 8s 031°) emanating from the lights.

Chart: 9. Light No. 069300, 069700, 069800.

72211. * Vest-Agder. Farsund. Indre Spindsfjorden Ø. Grunner.

a) Påfør grunner:

Kart 477:

- (1) 58° 05.028' N, 06° 54.414' E 6.6m
- (2) 58° 05.003' N, 06° 54.042' E 2.5m
- (3) 58° 05.035' N, 06° 53.973' E 4.1m
- (4) 58° 04.965' N, 06° 53.961' E 3.6m
- (5) 58° 04.922' N, 06° 54.054' E 7m
- (6) 58° 04.864' N, 06° 54.069' E 5.6m
- (7) 58° 04.758' N, 06° 53.713' E 5.7m
- (8) 58° 04.843' N, 06° 54.839' E 5.6m, slett 7m
- (9) 58° 04.771' N, 06° 54.705' E 7.3m, slett 25m
- (10) 58° 04.737' N, 06° 54.610' E 4.5m
- (11) 58° 04.546' N, 06° 54.022' E 10.5m
- (12) 58° 04.505' N, 06° 54.005' E skvalpeskjær, slett 3m
- (13) 58° 04.517' N, 06° 53.917' E 3.6m
- (14) 58° 04.532' N, 06° 53.931' E 4.9m, slett 6m
- (15) 58° 04.483' N, 06° 53.915' E 1.5 m, slett 3m
- (16) 58° 04.432' N, 06° 53.620' E skvalpeskjær
- (17) 58° 04.528' N, 06° 53.749' E 1.7m
- (18) 58° 04.622' N, 06° 53.594' E skvalpeskjær, slett 3m
- (19) 58° 04.541' N, 06° 53.896' E 4.7m

Kart 11:

- (3) 58° 05.04' N, 06° 53.97' E 4.1m, slett 7m
- (11) 58° 04.55' N, 06° 54.02' E 10.5m, slett 24m

b) Påfør dybde:

Kart 477, 11:

58° 04.436' N, 06° 53.652' E 1.9m, slett 3m

Kart: 11, 477. (Kartverket sjødivisjonen, 15. august 2023). (KildeID 89717).

*** Vest-Agder. Farsund. Indre Spindsfjorden E. Underwater rocks.**

a) Insert underwater rocks:

Chart 477:

- (1) 58° 05.028' N, 06° 54.414' E 6.6m
- (2) 58° 05.003' N, 06° 54.042' E 2.5m
- (3) 58° 05.035' N, 06° 53.973' E 4.1m
- (4) 58° 04.965' N, 06° 53.961' E 3.6m
- (5) 58° 04.922' N, 06° 54.054' E 7m
- (6) 58° 04.864' N, 06° 54.069' E 5.6m
- (7) 58° 04.758' N, 06° 53.713' E 5.7m
- (8) 58° 04.843' N, 06° 54.839' E 5.6m, delete 7m
- (9) 58° 04.771' N, 06° 54.705' E 7.3m, delete 25m
- (10) 58° 04.737' N, 06° 54.610' E 4.5m
- (11) 58° 04.546' N, 06° 54.022' E 10.5m
- (12) 58° 04.505' N, 06° 54.005' E rock awash, delete 3m
- (13) 58° 04.517' N, 06° 53.917' E 3.6m
- (14) 58° 04.532' N, 06° 53.931' E 4.9m, delete 6m
- (15) 58° 04.483' N, 06° 53.915' E 1.5 m, delete 3m
- (16) 58° 04.432' N, 06° 53.620' E rock awash
- (17) 58° 04.528' N, 06° 53.749' E 1.7m
- (18) 58° 04.622' N, 06° 53.594' E rock awash, delete 3m
- (19) 58° 04.541' N, 06° 53.896' E 4.7m

Chart 11:

- (3) 58° 05.04' N, 06° 53.97' E 4.1m, delete 7m
- (11) 58° 04.55' N, 06° 54.02' E 10.5m, delete 24m

b) Insert depth:

Chart 477, 11:

58° 04.436' N, 06° 53.652' E 1.9m, delete 3m

Charts: 11, 477.

72235. * Vest-Agder. Indre Spindsfjorden V. Grunner.

Påfør grunner:

Kart 477:

- (1) 58° 04.779' N, 06° 53.148' E skjær, slett 3m
- (2) 58° 04.748' N, 06° 53.107' E 2.9m
- (3) 58° 04.748' N, 06° 53.029' E 2m, slett 2.5m
- (4) 58° 04.731' N, 06° 52.937' E 2.1m, slett 2.8m
- (5) 58° 04.887' N, 06° 52.996' E 5.6m, slett 6.5m
- (6) 58° 04.928' N, 06° 53.017' E 5.9m
- (7) 58° 04.962' N, 06° 52.912' E 1.6m, slett 2.5m
- (8) 58° 05.037' N, 06° 51.810' E 5.8m
- (9) 58° 05.069' N, 06° 51.709' E 8.9m
- (10) 58° 05.014' N, 06° 51.529' E 6.8m
- (11) 58° 05.125' N, 06° 51.538' E 3.4m
- (12) 58° 05.156' N, 06° 51.540' E 7.1m, slett 9m
- (13) 58° 04.582' N, 06° 52.860' E 9.3m, slett 12m
- (14) 58° 04.609' N, 06° 52.775' E 7.9m
- (15) 58° 04.596' N, 06° 52.724' E 4.2m, slett 4.8m
- (16) 58° 04.575' N, 06° 52.734' E 5.1m
- (17) 58° 04.431' N, 06° 52.830' E 8.1m
- (18) 58° 04.436' N, 06° 52.847' E 1.7m
- (19) 58° 04.383' N, 06° 52.688' E 2.4m
- (20) 58° 04.449' N, 06° 52.567' E 1.6m
- (21) 58° 04.535' N, 06° 52.361' E 3.9m, slett 8m

Kart 11:

- (3) 58° 04.75' N, 06° 53.03' E 2m, slett 2.5m
- (4) 58° 04.73' N, 06° 52.94' E 2.1m, slett 2.5m
- (11) 58° 05.13' N, 06° 51.54' E 3.4m, slett 4m
- (15) 58° 04.60' N, 06° 52.72' E 4.2m, slett 4.8m

Kart: 11, 477. (Kartverket sjødivisjonen, 16. august 2023). (KildeID 89717).

*** Vest-Agder. Indre Spindsfjorden W. Underwater rocks.**

Insert underwater rocks:

Chart 477:

- (1) 58° 04.779' N, 06° 53.148' E rock, delete 3m
- (2) 58° 04.748' N, 06° 53.107' E 2.9m
- (3) 58° 04.748' N, 06° 53.029' E 2m, delete 2.5m
- (4) 58° 04.731' N, 06° 52.937' E 2.1m, delete 2.8m
- (5) 58° 04.887' N, 06° 52.996' E 5.6m, delete 6.5m
- (6) 58° 04.928' N, 06° 53.017' E 5.9m
- (7) 58° 04.962' N, 06° 52.912' E 1.6m, delete 2.5m
- (8) 58° 05.037' N, 06° 51.810' E 5.8m
- (9) 58° 05.069' N, 06° 51.709' E 8.9m
- (10) 58° 05.014' N, 06° 51.529' E 6.8m
- (11) 58° 05.125' N, 06° 51.538' E 3.4m
- (12) 58° 05.156' N, 06° 51.540' E 7.1m, delete 9m
- (13) 58° 04.582' N, 06° 52.860' E 9.3m, delete 12m
- (14) 58° 04.609' N, 06° 52.775' E 7.9m
- (15) 58° 04.596' N, 06° 52.724' E 4.2m, delete 4.8m
- (16) 58° 04.575' N, 06° 52.734' E 5.1m
- (17) 58° 04.431' N, 06° 52.830' E 8.1m
- (18) 58° 04.436' N, 06° 52.847' E 1.7m
- (19) 58° 04.383' N, 06° 52.688' E 2.4m
- (20) 58° 04.449' N, 06° 52.567' E 1.6m
- (21) 58° 04.535' N, 06° 52.361' E 3.9m, delete 8m

Chart 11:

- (3) 58° 04.75' N, 06° 53.03' E 2m, delete 2.5m
- (4) 58° 04.73' N, 06° 52.94' E 2.1m, delete 2.5m
- (11) 58° 05.13' N, 06° 51.54' E 3.4m, delete 4m
- (15) 58° 04.60' N, 06° 52.72' E 4.2m, delete 4.8m

Charts: 11, 477.

Kart/Chart(s): 16

72196. * Rogaland. Mastrafjorden. Klosterøy. Mastrafjord lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 08/71116/23.

Endre uthevede sektorer:

59° 06.52' N, 05° 35.75' E

- (1) G 089.5° - 100.5°
- (2) W 100.5° - 116.0°
- (3) R 116.0° - 144.0°
- (4) **G 144.0° - 287.5°**
- (5) W **287.5° - 290.0°**
- (6) **R 290.0° - 290.5°**

Kart: 16. Fyrnr. 111700. (Kystverket V, 14. august 2023). (KildeID 70000).

*** Rogaland. Mastrafjorden. Klosterøy. Mastrafjord light.**

See former Efs (P) 08/71116/23.

Amend highlighted sectors:

59° 06.52' N, 05° 35.75' E

(1) G 089.5° - 100.5°

(2) W 100.5° - 116.0°

(3) R 116.0° - 144.0°

(4) **G 144.0° - 287.5°**

(5) W 287.5° - 290.0°

(6) **R 290.0° - 290.5°**

Chart: 16. Light No. 111700.

Kart/Chart(s): 16, 132

72194. * Rogaland. Høgsfjorden. Aspøy. Aspøy lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 08/71116/23.

Endre uthevede sektorer:

58° 56.00' N, 05° 59.54' E

(1) G 116.0° - 133.0°

(2) W 133.0° - 180.0°

(3) R 180.0° - **282.5°**

(4) **G 282.5° - 308.5°**

(5) W 308.5° - 313.0°

(6) **R 313.0° - 316.5°**

Kart: 16, 132. Fyrnr. 108300. (Kystverket V, 14. august 2023). (KildeID 70000).

*** Rogaland. Høgsfjorden. Aspøy. Aspøy light.**

See former Efs (P) 08/71116/23.

Amend highlighted sectors:

58° 56.00' N, 05° 59.54' E

(1) G 116.0° - 133.0°

(2) W 133.0° - 180.0°

(3) R 180.0° - **282.5°**

(4) **G 282.5° - 308.5°**

(5) W 308.5° - 313.0°

(6) **R 313.0° - 316.5°**

Charts: 16, 132. Light No. 108300.

72195. * Rogaland. Idsefjorden. Jørpeland. Håhammaren lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 08/71116/23.

Endre uthevede sektorer:

59° 00.54' N, 06° 02.97' E

(1) **G 305.5° - 316.0°**

(2) W 316.0° - 319.5°

(3) **R 319.5° - 062.0°**

(4) G **062.0° - 068.0°**

(5) W 068.0° - **078.5°**

(6) R **078.5° - 148.5°**

Kart: 16 (også vignett B), 132. Fyrnr. 109900. (Kystverket V, 14. august 2023). (KildeID 70000).

*** Rogaland. Idsefjorden. Jørpeland. Håhammaren light.**

See former Efs (P) 08/71116/23.

Amend highlighted sectors:

59° 00.54' N, 06° 02.97' E

(1) **G 305.5° - 316.0°**

(2) W 316.0° - 319.5°

(3) **R 319.5° - 062.0°**

(4) G **062.0° - 068.0°**

(5) W 068.0° - **078.5°**

(6) R **078.5° - 148.5°**

Charts: 16 (also plan B), 132. Light No. 109900.

Kart/Chart(s): 17

72214. * Rogaland. Føyeno. Kvaløya Ø. Forankring.

a) **Påfør** havbruk:

59° 23.80' N, 05° 10.28' E

b) **Påfør** forankringer fra a) til:

(1) 59° 23.94' N, 05° 10.18' E

(2) 59° 23.92' N, 05° 10.59' E

(3) 59° 23.82' N, 05° 10.69' E

(4) 59° 23.61' N, 05° 10.54' E

Kart: 17. (Kartverket sjødivisjonen/Fiskeridirektoratet, 15. august 2023). (KildeID 90200).

*** Rogaland. Føyeno. Kvaløya E. Marine farm. Ground tackles.**

a) **Insert** marine farm:

59° 23.80' N, 05° 10.28' E

b) **Insert** ground tackles from a) to:

(1) 59° 23.94' N, 05° 10.18' E

(2) 59° 23.92' N, 05° 10.59' E

(3) 59° 23.82' N, 05° 10.69' E

(4) 59° 23.61' N, 05° 10.54' E

Chart: 17.

Kart/Chart(s): 21, 22

72210. * Hordaland. Os. Osøyro - Vargavågen. Undervannskabel etablert. Ankertegn utgår.

a) **Påfør** undervannskabel:

- (1) 60° 10.89' N, 05° 28.44' E
- (2) 60° 10.77' N, 05° 28.64' E
- (3) 60° 10.12' N, 05° 28.49' E
- (4) 60° 09.68' N, 05° 28.19' E
- (5) 60° 09.58' N, 05° 28.03' E
- (6) 60° 09.39' N, 05° 27.40' E
- (7) 60° 09.38' N, 05° 26.94' E
- (8) 60° 09.23' N, 05° 26.85' E
- (9) 60° 09.13' N, 05° 26.64' E
- (10) 60° 09.10' N, 05° 26.65' E

b) **Slett** ankertegn:

60° 09.20' N, 05° 26.80' E

Kart: 21, 22. (BKK Nett AS, 15. august 2023). (KildeID 90113).

*** Hordaland. Os. Osøyro - Vargavågen. Submarine cable. Anchor berth.**

a) **Insert** submarine cable:

- (1) 60° 10.89' N, 05° 28.44' E
- (2) 60° 10.77' N, 05° 28.64' E
- (3) 60° 10.12' N, 05° 28.49' E
- (4) 60° 09.68' N, 05° 28.19' E
- (5) 60° 09.58' N, 05° 28.03' E
- (6) 60° 09.39' N, 05° 27.40' E
- (7) 60° 09.38' N, 05° 26.94' E
- (8) 60° 09.23' N, 05° 26.85' E
- (9) 60° 09.13' N, 05° 26.64' E
- (10) 60° 09.10' N, 05° 26.65' E

b) **Delete** anchor berth:

60° 09.20' N, 05° 26.80' E

Charts: 21, 22.

Kart/Chart(s): 28, 29, 490

72250. * Sogn og Fjordane. Måløysundet. Måløybrua. Endringer på navigasjonsinnretninger (Måløy bridge. Navigational installations).

Slett tidligere Efs (T) 09/71303/23.

(**Delete** former Efs (T) 09/71303/23).

Merk: Gjelder fra 31 august kl 18:00 (lokal tid)

(**Note: Valid from 31 august 18:00 (local time)**)

Endre navigasjonsinnretninger som beskrevet i tabell:

(**Amend** navigational installations as given in table):

Vestre løp:

(**Western passage**):

Fyrnr. (Light No.)	Posisjon (Position)	Karakter (Character)	Endring (Alteration)
286734 Måløysundet V løp NV	61° 55.786' N, 05° 07.264' E	F R	Gjenopprettes. Synlig kun på sørgående seilas. (Re-established. Only visible on southbound route).
286733 Måløysundet V løp NØ	61° 55.783' N, 05° 07.370' E	F G	Gjenopprettes. Synlig kun på sørgående seilas. (Re-established. Only visible on southbound route).
286732 Måløysundet V løp V	61° 55.732' N, 05° 07.255' E	F R	Gjenopprettes. Synlig kun på sørgående seilas. (Re-established. Only visible on southbound route).
286731 Måløysundet V løp SØ	61° 55.723' N, 05° 07.350' E	F G	Gjenopprettes. Synlig kun på sørgående seilas. (Re-established. Only visible on southbound route).
286738 Måløysundet V løp 1	61° 55.756' N, 05° 07.313' E	F R (187.5° - 192.5°)	Gjenopprettes som overrett med overrettlinje i kart. Synlig kun på sørgående seilas. Retning 190°. (Re-established as leading light. Only visible on southbound route. Direction 190°).
286737 Måløysundet V løp 2	61° 55.747' N, 05° 07.309' E	F R (187.5° - 192.5°)	Gjenopprettes som overrett med overrettlinje i kart. Synlig kun på sørgående seilas. Retning 190°. (Re-established as leading light. Only visible on southbound route. Direction 190°).
A Spesialbøye N (Special purpose buoy N)	61° 55.809' N, 05° 07.253' E	Oc Y 2s	Fjernet (Removed)
B Spesialbøye N (Special purpose buoy N)	61° 55.799' N, 05° 07.320' E	Oc Y 2s	Fjernet (Removed)
C Spesialbøye N (Special purpose buoy N)	61° 55.794' N, 05° 07.368' E	Oc Y 2s	Fjernet (Removed)
D Spesialbøye S (Special purpose buoy S)	61° 55.710' N, 05° 07.280' E	Oc Y 2s	Fjernet (Removed)
E Spesialbøye S (Special purpose buoy S)	61° 55.707' N, 05° 07.310' E	Oc Y 2s	Fjernet (Removed)
F Spesialbøye S (Special purpose buoy S)	61° 55.709' N, 05° 07.334' E	Oc Y 2s	Fjernet (Removed)

Østre løp:
(Eastern passage):

Fyrnr. (Light No.)	Posisjon (Position)	Karakter (Character)	Endring (Alteration)
-----------------------	------------------------	-------------------------	-------------------------

286522 Måløysundet Ø løp NV	61° 55.781' N, 05° 07.400' E	F R	Gjenopprettes. Synlig kun på nordgående seilas. (<i>Re-established. Only visible on northbound route.</i>)
286520 Måløysundet Ø løp SV	61° 55.739' N, 05° 07.388' E	F R	Gjenopprettes. Synlig kun på nordgående seilas. (<i>Re-established. Only visible on northbound route.</i>)
286523 Måløysundet Ø løp NØ	61° 55.770' N, 05° 07.505' E	F G	Gjenopprettes. Synlig kun på nordgående seilas. (<i>Re-established. Only visible on northbound route.</i>)
286521 Måløysundet Ø løp SØ	61° 55.719' N, 05° 07.486' E	F G	Gjenopprettes. Synlig kun på nordgående seilas. (<i>Re-established. Only visible on northbound route.</i>)
286527 Måløysundet Ø løp 2	61° 55.748' N, 05° 07.445' E	F R (008.0° - 013.4°)	Gjenopprettes som overrett med overrettlinje i kart. Synlig kun på nordgående seilas. Retning 010°. (<i>Re-established as leading light. Only visible on northbound route. Direction 010°.</i>)
286526 Måløysundet Ø løp 1	61° 55.739' N, 05° 07.441' E	F R (008.0° - 013.4°)	Gjenopprettes som overrett med overrettlinje i kart. Synlig kun på nordgående seilas. Retning 010°. (<i>Re-established as leading light. Only visible on northbound route. Direction 010°.</i>)

Se vedlegg 1 PDF-versjonen av Etterretninger for sjøfarende (Efs) 16/2023 for skisse.
(**See** *Enclosure No. 1 in the PDF version of Etterretninger for sjøfarende (Efs) edition 16/2023 for chart sketch*).

Kart (*Charts*): 28, 29, 490. (Kystverket V, 17. august 2023).

Kart/Chart(s): 30

72192. * Møre og Romsdal. Herøyfjorden. Flåværet. Klubben lykt. Omskjerming.

Endre uthevede sektorer:

62° 18.59' N, 05° 36.58' E

(1) G 179.0° - 252.0°

(2) W 252.0° - 256.5°

(3) R 256.5° - 277.5°

(4) G 277.5° - 279.5°

(5) W 279.5° - 328.0°

(6) **R 328.0° - 330.0°**

(7) G **330.0°** - 061.5°

(8) W 061.5° - 066.5°

(9) R 066.5° - 093.0°

(10) G 093.0° - 099.0°

Kart: 30. Fyrnr. 312800. (Kystverket MN, 14. august 2023). (KildeID 70000).

*** Møre og Romsdal. Herøyfjorden. Flåværet. Klubben light.**

Amend highlighted sectors:

62° 18.59' N, 05° 36.58' E

(1) G 179.0° - 252.0°

(2) W 252.0° - 256.5°

(3) R 256.5° - 277.5°

(4) G 277.5° - 279.5°

(5) W 279.5° - 328.0°

(6) **R 328.0° - 330.0°**

(7) G **330.0°** - 061.5°

(8) W 061.5° - 066.5°

(9) R 066.5° - 093.0°

(10) G 093.0° - 099.0°

Chart: 30. Light No. 312800.

72193. * Møre og Romsdal. Herøyfjorden. Flåværet Ø. Steinholmskjerert lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 03/70403/23.

Endre uthevede sektorer:

62° 18.26' N, 05° 39.26' E

- (1) **R 075.0° - 091.0°**
- (2) **G 091.0° - 099.5°**
- (3) W 099.5° - 102.5°
- (4) **R 102.5° - 111.5°**
- (5) G 111.5° - 121.5°
- (6) W 121.5° - 127.5°
- (7) R 127.5° - **137.0°**
- (8) **G 137.0° - 195.5°**
- (9) W 195.5° - 205.5°
- (10) **R 205.5° - 292.5°**
- (11) **G 292.5° - 315.5°**

Kart: 30. Fyrnr. 313000. (Kystverket MN, 14. august 2023). (KildeID 70000).

*** Møre og Romsdal. Herøyfjorden. Flåværet E. Steinholmskjeret light.**

See former Efs (P) 03/70403/23.

Amend highlighted sectors:

62° 18.26' N, 05° 39.26' E

- (1) **R 075.0° - 091.0°**
- (2) **G 091.0° - 099.5°**
- (3) W 099.5° - 102.5°
- (4) **R 102.5° - 111.5°**
- (5) G 111.5° - 121.5°
- (6) W 121.5° - 127.5°
- (7) R 127.5° - **137.0°**
- (8) **G 137.0° - 195.5°**
- (9) W 195.5° - 205.5°
- (10) **R 205.5° - 292.5°**
- (11) **G 292.5° - 315.5°**

Chart: 30. Light No. 313000.

72212. * Møre og Romsdal. Ulsteinfjorden. Ulsteinvik. Boholmen lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 03/70403/23.

Endre uthevede sektorer:

62° 20.42' N, 05° 48.59' E

- (1) G 314.5° - **052.5°**
- (2) W **052.5° - 053.5°**
- (3) R **053.5° - 067.5°**
- (4) **G 067.5° - 189.5°**
- (5) W 189.5° - 199.5°
- (6) **R 199.5° - 207.0°**

Kart: 30. Fyrnr. 315600. (Kystverket MN, 15. august 2023). (KildeID 70000).

*** Møre og Romsdal. Ulsteinfjorden. Ulsteinvik. Boholmen light.**

See former Efs (P) 03/70403/23.

Amend highlighted sectors:

62° 20.42' N, 05° 48.59' E

(1) G 314.5° - **052.5°**

(2) W **052.5°** - **053.5°**

(3) R **053.5°** - **067.5°**

(4) **G 067.5°** - **189.5°**

(5) W 189.5° - 199.5°

(6) **R 199.5°** - **207.0°**

Chart: 30. Light No. 315600.

Kart/Chart(s): 29, 30, 125

72191. * Møre og Romsdal. Sandsfjorden. Sandsøya. Langedrognes lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 03/70390/23.

Endre uthevede sektorer:

62° 16.00' N, 05° 28.41' E

(1) G 105.5° - 118.5°

(2) W 118.5° - 134.5°

(3) R 134.5° - **215.5°**

(4) **G 215.5°** - **228.0°**

(5) W **228.0°** - **272.0°**

(6) **R 272.0°** - **280.5°**

Kart: 29, 30, 125. Fyrnr. 309200. (Kystverket MN, 14. august 2023). (KildeID 70000).

*** Møre og Romsdal. Sandsfjorden. Sandsøya. Langedrognes light.**

See former Efs (P) 03/70390/23.

Amend highlighted sectors:

62° 16.00' N, 05° 28.41' E

(1) G 105.5° - 118.5°

(2) W 118.5° - 134.5°

(3) R 134.5° - **215.5°**

(4) **G 215.5°** - **228.0°**

(5) W **228.0°** - **272.0°**

(6) **R 272.0°** - **280.5°**

Charts: 29, 30, 125. Light No. 329200.

72233. * Møre og Romsdal. Vanylvsgapet. Kvamsøya. Agnskjæret lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 02/70282/23.

Endre uthevede sektorer:

62° 12.04' N, 05° 21.77' E

(1) **G 289.5° - 293.5°**

(2) W 293.5° - 300.5°

(3) **R 300.5° - 018.5°**

(4) G **018.5° - 103.0°**

(5) W 103.0° - 114.0°

(6) R 114.0° - 132.5°

Kart: 29, 30, 125. Fyrnr. 300900. (Kystverket MN, 16. august 2023). (KildeID 70000).

*** Møre og Romsdal. Vanylvsgapet. Kvamsøya. Agnskjæret light.**

See former Efs (P) 02/70282/23.

Amend highlighted sectors:

62° 12.04' N, 05° 21.77' E

(1) **G 289.5° - 293.5°**

(2) W 293.5° - 300.5°

(3) **R 300.5° - 018.5°**

(4) G **018.5° - 103.0°**

(5) W 103.0° - 114.0°

(6) R 114.0° - 132.5°

Charts: 29, 30, 125. Light No. 300900.

72351. * Møre og Romsdal. Vanylvsgapet. Haugsfjorden. Haugsholmen lykt. Omskjerming. Rekkevidde.

Se tidligere Efs (P) 03/70390/23.

a) **Endre** uthevede sektorer:

62° 10.66' N, 05° 22.19' E

(1) G 236.5° - 241.5°

(2) W 241.5° - 243.5°

(3) R 243.5° - **262.0°**

(4) **G 262.0° - 322.0°**

(5) W 322.0° - 345.5°

(6) **R 345.5° - 355.5°**

(7) G **355.5° - 358.5°**

(8) W 358.5° - **023.5°**

(9) **R 023.5° - 037.5°**

(10) **G 037.5° - 082.5°**

(11) **R 082.5° - 102.0°**

(12) G 102.0° - 121.0°

(13) W 121.0° - 137.5°

(14) R 137.5° - **146.0°**

b) **Endre** rekkevidde til **6-5M**.

Kart: 29, 30, 125. Fyrnr. 301000. (Kystverket MN, 28. august 2023). (KildeID 70000).

*** Møre og Romsdal. Vanylvsgapet. Haugsfjorden. Haugsholmen light. Nominal range.**

See former Efs (P) 03/70390/23.

a) Amend highlighted sectors:

62° 10.66' N, 05° 22.19' E

(1) G 236.5° - 241.5°

(2) W 241.5° - 243.5°

(3) R 243.5° - **262.0°**

(4) **G 262.0° - 322.0°**

(5) W 322.0° - 345.5°

(6) **R 345.5° - 355.5°**

(7) G 355.5° - 358.5°

(8) W 358.5° - **023.5°**

(9) **R 023.5° - 037.5°**

(10) **G 037.5° - 082.5°**

(11) **R 082.5° - 102.0°**

(12) G 102.0° - 121.0°

(13) W 121.0° - 137.5°

(14) R 137.5° - **146.0°**

b) Amend nominal range to 6-5M.

Charts: 29, 30, 125. Light No. 301000.

Kart/Chart(s): 29, 125

72232. * Møre og Romsdal. Syltefjorden. Fiskå. Fiskåholmen lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 03/70390/23.

Endre uthevede sektorer:

62° 05.70' N, 05° 32.79' E

(1) **R 306.5° - 311.5°**

(2) **G 311.5° - 040.5°**

(3) W 040.5° - 092.5°

(4) R 092.5° - 099.0°

Kart: 29 (også vignett B), 125. Fyrnr. 301600. (Kystverket MN, 16. august 2023). (KildeID 70000).

*** Møre og Romsdal. Syltefjorden. Fiskå. Fiskåholmen light.**

See former Efs (P) 03/70390/23.

Amend highlighted sectors:

62° 05.70' N, 05° 32.79' E

(1) **R 306.5° - 311.5°**

(2) **G 311.5° - 040.5°**

(3) W 040.5° - 092.5°

(4) R 092.5° - 099.0°

Charts: 29 (also plan B), 125. Light No. 301600.

Kart/Chart(s): 35, 36, 128, 454

72213. * Møre og Romsdal. Kristiansund. Holmakaia - Israelsneset. Undervannskabel etablert.

Påfør undervannskabel:

- (1) 63° 06.935' N, 07° 44.173' E
- (2) 63° 06.943' N, 07° 44.235' E
- (3) 63° 06.938' N, 07° 44.265' E
- (4) 63° 06.894' N, 07° 44.305' E
- (5) 63° 06.896' N, 07° 44.364' E

Kart: 35, 36, 128, 454. (Mellom AS, 15. august 2023). (KildeID 90229).

*** Møre og Romsdal. Kristiansund. Holmakaia - Israelsneset. Submarine cable.**

Insert submarine cable:

- (1) 63° 06.935' N, 07° 44.173' E
- (2) 63° 06.943' N, 07° 44.235' E
- (3) 63° 06.938' N, 07° 44.265' E
- (4) 63° 06.894' N, 07° 44.305' E
- (5) 63° 06.896' N, 07° 44.364' E

Charts: 35, 36, 128, 454.

Kart/Chart(s): 65

72298. * Salten. Vestfjorden. Givær. Vestre Belsbøen. Jernstang etablert. Stake utgår.

Slett tidligere Efs (T) 20/45277/12.

a) **Påfør** jernstang:

67° 17.84' N, 13° 42.13' E

b) **Slett** grønn stake like ved.

Kart: 65. (Kystverket N, 22. august 2023). (KildeID 70000).

*** Salten. Vestfjorden. Givær. Vestre Belsbøen. Iron pole. Spar buoy.**

Delete former Efs (T) 20/45277/12.

a) **Insert iron pole:**

67° 17.84' N, 13° 42.13' E

b) **Delete green spar buoy close by.**

Chart: 65.

72353. * Salten. Helligvær. Færøya. Jernstang etablert.

Påfør jernstang:

67° 25.87' N, 13° 57.13' E

Kart: 65. (Kystverket N, 28. august 2023). (KildeID 70000).

*** Salten. Helligvær. Færøya. Iron pole.**

Insert iron pole:

67° 25.87' N, 13° 57.13' E

Chart: 65.

Kart/Chart(s): 69

72310. * Ofoten. Kanstadfjorden. Havbruk. Forankring.

a) **Påfør** havbruk:

68° 25.71' N, 15° 52.04' E

b) **Påfør** forankringer fra a) til:

(1) 68° 26.03' N, 15° 51.36' E

(2) 68° 25.96' N, 15° 52.57' E

(3) 68° 25.56' N, 15° 52.45' E

(4) 68° 25.38' N, 15° 51.94' E

(5) 68° 25.66' N, 15° 51.50' E

Kart: 69. (Mortenlaks AS, 23. august 2023). (KildeID 90169).

*** Ofoten. Kanstadfjorden. Marine farm. Ground tackles.**

a) **Insert** marine farm:

68° 25.71' N, 15° 52.04' E

b) **Insert** ground tackles from a) to:

(1) 68° 26.03' N, 15° 51.36' E

(2) 68° 25.96' N, 15° 52.57' E

(3) 68° 25.56' N, 15° 52.45' E

(4) 68° 25.38' N, 15° 51.94' E

(5) 68° 25.66' N, 15° 51.50' E

Chart: 69.

Kart/Chart(s): 87

72271. * Nord-Troms. Grøtsundet. Nipøya Ø. Grunner.

Påfør grunner:

(1) 69° 49.02' N, 19° 25.59' E 1.9m, slett 3m

(2) 69° 49.00' N, 19° 25.44' E 0.9m, slett 2m

Kart: 87. (Kartverket sjødivisjonen, 18. august 2023). (KildeID 90293).

*** Nord-Troms. Grøtsundet. Nipøya E. Underwater rocks.**

Insert underwater rocks:

(1) 69° 49.02' N, 19° 25.59' E 1.9m, delete 3m

(2) 69° 49.00' N, 19° 25.44' E 0.9m, delete 2m

Chart: 87.

HAVOMRÅDENE
(Sea Areas)

Kart/Chart(s): 313, 514

72352. * Norskehavet. Tromsøyflaket. Snøhvit N. Hefte.

Påfør hefte:

71° 47.57' N, 21° 07.60' E

Kart: 313, 514. (Lundin Norway AS, 28. august 2023). (KildeID 90314).

*** *Norwegian sea. Tromsøyflaket. Snøhvit N. Foul ground.***

Insert foul ground:

71° 47.57' N, 21° 07.60' E

Charts: 313, 514.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
NORSKE FARVANN**
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 5, 473

72290. * (T) Telemark. Eidangerfjorden. Brevik. Ørviktangen. Undervanns ODAS.

Type: Miljøovervåking. Turbiditetsmålere med sensor under overflaten.

Periode: 18. august - 30. september 2023

Posisjoner med angitt dybde (ODAS høyeste punkt):

(1) 59° 03.689' N, 09° 41.804' E (>30m) (Dalsbukta)

(2) 59° 04.221' N, 09° 41.854' E (>30m) (Ørvika)

Overflatemerking: NEI

Kart: 5, 473. (COWI AS, 21. august 2023). (KildeID 79000).

*** (T) Telemark. Eidangerfjorden. Brevik. Ørviktangen. Subsurface ODAS.**

Type: Environmental monitoring. Turbidity meters with sensor beneath the surface.

Period: 18 August - 30 September 2023

Positions with given depth (ODAS highest point):

(1) 59° 03.689' N, 09° 41.804' E (>30m) (Dalsbukta)

(2) 59° 04.221' N, 09° 41.854' E (>30m) (Ørvika)

Surface marking: NO

Charts: 5, 473.

Kart/Chart(s): 15

72296. * (T) Rogaland. Ombo. Vestre Ombofjorden. Lykt slukket.

Se tidligere Efs (P) 08/71116/23.

Type: Lykt

Navn: Ombo (Iso 2s)

Posisjon: 59° 16.47' N, 05° 55.49' E

Status: Slukket

Periode: På ubestemt tid.

Kart: 15. Fyrnr. 113900. (Kystverket V, 21. august 2023). (KildeID 79000).

*** (T) Rogaland. Ombo. Vestre Ombofjorden. Light unlit.**

See former Efs (P) 08/71116/23.

Type: Light

Name: Ombo (Iso 2s)

Position: 59° 16.47' N, 05° 55.49' E

Status: Unlit

Period: Indefinitely

Chart: 15. Light No. 113900.

Kart/Chart(s): 23

72251. * (T) Hordaland. Hanøyna. Litla Lauvøysundet bru. Vedlikeholdsarbeid. Redusert vertikal klaring.

Navn: Litla Lauvøysundet

Aktivitet: Vedlikeholdsarbeid, underhengende stillas.

Periode: Til ca. uke 40 2023

Posisjon: 60° 26.59' N, 05° 04.20' E

Vertikal klaring: Redusert til **6m** i anleggsperioden.

Kart: 23. (Vestland fylkeskommune, 17. august 2023). (KildeID 79000).

**** (T) Hordaland. Hanøyna. Litla Lauvøysundet bridge. Maintenance work. Reduced vertical clearance.***

Name: Litla Lauvøysundet

Activity: Maintenance work, underhanging scaffolding structures.

Period: Until approx. week 40 2023

Position: 60° 26.59' N, 05° 04.20' E

Vertical clearance: Reduced to 6m during work period.

Chart: 23.

Kart/Chart(s): 27

72270. * (T) Sogn og Fjordane. Dalsfjorden. Laukelandsfjorden. Arbeid på luftspenn.

Aktivitet: Riving av luftspenn over Dalsfjorden, mellom Nistad og Kleppe. Periodevis stenging av farled.

Periode: I løpet av uke 36 - 38 2023

Aktshetsområde: 61° 22.22' N, 05° 33.42' E

Kontakt: Fartøy, telefon +47 975 77 417

Merk: Farleden vil være stengt for trafikk i perioder på inntil 15 minutter mens arbeidet pågår. Dette koordineres av vaktbåter på stedet.

Kart: 27. (BKK Nett AS, 18. august 2023). (KildeID 79000).

**** (T) Sogn og Fjordane. Dalsfjorden. Laukelandsfjorden. Overhead cable.***

Activity: Removal of overhead cables over Dalsfjorden, between Nistad and Kleppe.

Fairway periodically closed to traffic.

Period: During week 36 - 38 2023

Precautionary area: 61° 22.22' N, 05° 33.42' E

Contact: Vessel, phone +47 975 77 417

Note: The fairway will be closed to traffic for periods of up to 15 minutes while the work is in progress. Passage coordinated by guard vessels on site.

Chart: 27.

Kart/Chart(s): 41

72297. * (P) Sør-Trøndelag. Gjøsinghavet. Storflua S. Havbruk.

Aktivitet: Etablering av tare dyrkingsanlegg.

Periode: 11. - 25. september 2023

Område:

(1) 63° 53.45' N, 08° 56.81' E

(2) 63° 53.40' N, 08° 57.37' E

(3) 63° 53.04' N, 08° 57.21' E

(4) 63° 53.09' N, 08° 56.65' E

Merk: Hold god avstand til arbeidsstedet.

Kart: 41. (SINTEF Ocean AS, 21. august 2023). (KildeID 0).

*** (P) Sør-Trøndelag. Gjøsinghavet. Storflua S. Marine farm.**

Activity: Marine kelp farm installation.

Period: 11 - 25 September 2023

Area:

(1) 63° 53.45' N, 08° 56.81' E

(2) 63° 53.40' N, 08° 57.37' E

(3) 63° 53.04' N, 08° 57.21' E

(4) 63° 53.09' N, 08° 56.65' E

Note: Keep safe distance to the work site.

Chart: 41.

Kart/Chart(s): 80**72216. * (P) Sør-Troms. Vågsfjorden. Rolla N. Endringer på navigasjonsinnretning
(Alterations to navigational installation).**

Prosjekt: Nymerking, Troms og finnmark 2023
(Project: New marking, Troms and Finnmark 2023)

Periode: I løpet av 2023
(Period: During 2023)

Berørte objekter (Affected objects):

Fyrnr. (Light No.)	Posisjon (Position)	Type	Karakter (Character)	Endring (Alteration)
836900 Storhomskjæret	68° 52.35' N, 17° 01.19' E	Sektorlykt (Sector light)	Iso 6s	Erstatter lanterne (Replaces light) 835300 (FI W 5s) Sektorer som følger: (Sectors as follows): (1) G 030.0° - 035.5° (2) W 035.5° - 082.5° (3) R 082.5° - 105.0° (4) G 105.0° - 139.0° (5) W 139.0° - 153.0° (6) R 153.0° - 162.5° (7) G 162.5° - 178.0° (8) W 178.0° - 210.0° (9) R 210.0° - 215.5°

Kart (Chart): 80. (Kystverket T&F, 15. august 2023). (KildeID 79000).

Kart/Chart(s): 95, 97, 98, 100, 144**72230. * (P) Vest-Finnmark. Silda. Sørøya. Endringer på navigasjonsinnretninger
(Alterations to navigational installations).**

Prosjekt: Nymerking, Troms og Finnmark 2023
(Project: New marking, Troms and Finnmark 2023)

Periode: I løpet av 2023
(Period: During 2023)

Berørte objekter (Affected objects):

Fyrnr. (Light No.)	Posisjon (Position)	Type	Karakter (Character)	Endring (Alteration)
				Erstatter lanterne (Replaces light) 914200 (FI W 5s)

913700 Sildmyrlingen	70° 23.54' N, 21° 42.18' E	Sektorlykt (<i>Sector light</i>)	Fl(2) 10s	Sektorer som følger: (<i>Sectors as follows</i>): (1) G 030.0° - 043.5° (2) W 043.5° - 047.5° (3) R 047.5° - 062.5° (4) G 062.5° - 092.0° (5) W 092.0° - 228.5° (6) R 228.5° - 237.5° (7) G 237.5° - 247.0° (8) W 247.0° - 293.5° (9) R 293.5° - 295.2°
920300 Ramnskjæret	70° 34.61' N, 22° 05.69' E	Sektorlykt (<i>Sector light</i>)	Iso 6s	Ny, sektorer som følger: (<i>New, sectors as follows</i>): (1) G 205.0° - 239.0° (2) W 239.0° - 253.0° (3) R 253.0° - 289.5° (4) G 289.5° - 016.0° (5) W 016.0° - 090.0° (6) R 090.0° - 100.0°
918800 Avløysinga	70° 40.65' N, 22° 56.89' E	Sektorlykt (<i>Sector light</i>)	Iso 6s	Ny, sektorer som følger: (<i>New, sectors as follows</i>): (1) R 175.0° - 184.° (2) G 184.0° - 188.0° (3) W 188.0° - 208.0° (4) R 208.0° - 310.0°

Kart (*Charts*): 95, 97, 98, 100, 144. (Kystverket T&F, 16. august 2023). (KildeID 79000).

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
HAVOMRÅDENE**
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Sea Areas)

Kart/Chart(s): 306, 307

72312. * (P) Nordsjøen. Balder-/Ringhorne-feltet. Marine intallasjonsaktiviteter.

Se også tidligere Efs (P) 02/70301/23.

Aktivitet: Ubeskyttede undervannsinstallasjoner på Balder-/Ringhorne-feltet.

Periode: 1. september - 31. desember 2023

Aktsomhetsområde (trasé):

- (1) 59° 14.39' N, 02° 23.45' E
- (2) 59° 14.18' N, 02° 22.97' E
- (3) 59° 13.26' N, 02° 21.64' E
- (4) 59° 11.71' N, 02° 21.12' E
- (5) 59° 11.17' N, 02° 21.28' E
- (6) 59° 10.66' N, 02° 22.74' E

Merk: Tråling må unngås. Området overvåkes av Equinor Marin.

Kart: 306, 307. (Vår Energi ASA, 23. august 2023). (KildeID79000).

**** (P) North Sea. Balder/Ringhorne field. Marine installation activities.***

See also former Efs (P) 02/70301/23.

Activity: *Unprotected subsea structures at Balder/Ringhorne field.*

Period: 1 September - 31 December 2023

Precautionary area (route):

- (1) 59° 14.39' N, 02° 23.45' E
- (2) 59° 14.18' N, 02° 22.97' E
- (3) 59° 13.26' N, 02° 21.64' E
- (4) 59° 11.71' N, 02° 21.12' E
- (5) 59° 11.17' N, 02° 21.28' E
- (6) 59° 10.66' N, 02° 22.74' E

Note: *Trawling prohibited. The area is monitored by Equinor Marin.*

Charts: 306, 307.

Kart/Chart(s): 307

72330. * (T) Nordsjøen. Heimdal-feltet N. Vale-feltet. Feltavvikling. Arbeid i sjø.

Aktivitet: Arbeid i sjø i forbindelse med avvikling av Vale-feltet.

Periode: 9. - 30. september 2023

Aktsomhetsområde: 59° 42.34' N, 02° 18.53' E (Vale brønnramme)

Fartøy: "Siem Stingray" (C6GR3)

Merk: Hold sikker avstand til pågående operasjoner.

Kart: 307. (Sval Energi AS, 25. august 2023). (KildeID 79000).

*** (T) North Sea. Heimdal field N. Vale field. Field decommissioning. Works at sea.**

Activity: Works at sea in connection with decommissioning of the Vale field.

Period: 9 - 30 September 2023

Precautionary area: 59° 42.34' N, 02° 18.53' E (Vale template)

Vessel: "Siem Stingray" (C6GR3)

Note: Keep safe distance to ongoing operations.

Chart: 307.

Kart/Chart(s): 309

72231. * (T) Norskehavet. Haltenbanken. Njord-feltet W. Rondeslottet. Midlertidig forlatt brønn.

Type: Midlertidig forlatt brønnhode.

Lokasjon: Rondeslottet

Posisjon: 64° 15.96' N, 05° 15.51' E

Trålbeskyttelse: NO

Periode: Planlagt fjernet i løpet av første halvdel av 2024.

Kart: 309. (Aker BP ASA, 16. august 2023). (KildeID 79000).

*** (T) Norwegian Sea. Haltenbanken. Njord field W. Rondeslottet. Temporary abandoned well.**

Type: Temporary abandoned wellhead.

Location: Rondeslottet

Position: 64° 15.96' N, 05° 15.51' E

Trawl cap: NO

Period: Planned to be removed during the first half of 2024.

Chart: 309.

SKYTEØVELSER (Gunnery exercises)

*** Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. V av Marstein. Marine skyteøvingar. Fareområde stadig aktive.**

Skyting mot luft- og sjømål kan til ei kvar tid finne stad i følgjande skytefelt:

END205 Marstein Nord	END206 Stolmen
60° 08.0' N, 04° 00.0' E	60° 08.0' N, 04° 52.0' E
60° 08.0' N, 04° 52.0' E	60° 03.0' N, 05° 02.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
END207 Marstein Sør	END208 Slåtterøy
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 52.0' E	59° 45.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 00.0' E	59° 38.0' N, 04° 52.0' E

Alle fartøy bør vere merksame på kva fare det kan medføre å segle gjennom dei nemnde fareområda.

Kart: 19, 21, 307.

*** Norwegian continental shelf. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W of Marstein. Gunnery exercises. Danger areas - continuously active.**

Gunnery exercises against air- and sea targets may at any time be carried out within the following areas:

END205 Marstein North	END206 Stolmen
60° 08.0' N, 04° 00.0' E	60° 08.0' N, 04° 52.0' E
60° 08.0' N, 04° 52.0' E	60° 03.0' N, 05° 02.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
END207 Marstein South	END208 Slåtterøy
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 52.0' E	59° 45.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 00.0' E	59° 38.0' N, 04° 52.0' E

Seagoing traffic should be aware of the danger areas.

Charts: 19, 21, 307.

*** Vesterålen. Sør-Troms. Andøya NØ. Andfjorden. Militærøvelse. Fareområder.**

Andøya Space varsler planlagt i følgende periode:

28 august - 8 september 2023, kl. 10:00 - 20:00 lokal tid (08:00 - 18:00 UTC)

Maritim trafikk bes i ovennevnte tidsrom om å være oppmerksom på følgende varslede områder:

«Danger Area Sea ALPHA»:

- (1) 69° 31.50' N, 16° 13.00' E
- (2) 69° 31.50' N, 16° 45.00' E
- (3) 69° 21.00' N, 16° 45.00' E
- (4) 69° 21.00' N, 16° 13.00' E

«Danger Area Sea BRAVO 1»:

- (1) 69° 05.96' N, 15° 09.48' E
- (2) 69° 26.02' N, 13° 01.85' E
- (3) 70° 13.52' N, 13° 38.21' E
- (4) 70° 24.47' N, 16° 08.78' E
- (5) 69° 32.22' N, 17° 12.64' E
- (6) 69° 20.33' N, 16° 02.33' E

«Danger Area Sea BRAVO 2»:

- (1) 69° 32.22' N, 17° 12.64' E
- (2) 69° 20.71' N, 16° 03.17' E
- (3) 69° 06.02' N, 15° 09.49' E
- (4) 69° 23.25' N, 14° 48.93' E
- (5) 70° 17.57' N, 14° 32.47' E
- (6) 70° 24.49' N, 16° 08.78' E

«Danger Area Sea BRAVO 3»:

- (1) 69° 31.00' N, 14° 17.54' E
- (2) 69° 59.00' N, 15° 37.54' E
- (3) 69° 46.00' N, 16° 14.54' E
- (4) 69° 18.00' N, 14° 54.54' E

«Danger Area Sea CHARLIE»:

- (1) 69° 21.91' N, 16° 11.61' E
- (2) 69° 19.24' N, 16° 19.17' E
- (3) 69° 06.62' N, 16° 05.24' E
- (4) 69° 01.83' N, 15° 57.05' E
- (5) 69° 01.75' N, 16° 12.04' E
- (6) 69° 08.56' N, 16° 50.56' E
- (7) 69° 13.88' N, 16° 51.19' E
- (8) 69° 14.59' N, 16° 58.04' E
- (9) 69° 19.88' N, 16° 52.11' E
- (10) 69° 28.71' N, 16° 51.82' E

Kontakt Andøya Space for koordinering: Operasjonssenteret kan nås på telefon +47 761 44 582

eller maritim VHF kanal 16/14, samt mail: MSO@andoyaspace.no

Daglige aktive områder vil også legges ut på www.andoyaspace.no og

www.barentswatch.no/fiskinfo

Kart: 80, 81,82, 85, 311, 312 (Andøya Space 8. August 2023)

*** Vesterålen. Sør-Troms. Andøya NE. Andfjorden. Military operations. Danger areas.**

Andøya Space will conduct military operations in the following period:

28 August - 8 September 2023, kl. 10:00 - 20:00 local time (08:00 - 18:00 UTC)

Maritime traffic is requested to be aware of the following areas:

«Danger Area Sea ALPHA»:

- (1) 69° 31.50' N, 16° 13.00' E
- (2) 69° 31.50' N, 16° 45.00' E
- (3) 69° 21.00' N, 16° 45.00' E
- (4) 69° 21.00' N, 16° 13.00' E

«Danger Area Sea BRAVO 1»:

- (1) 69° 05.96' N, 15° 09.48' E
- (2) 69° 26.02' N, 13° 01.85' E
- (3) 70° 13.52' N, 13° 38.21' E
- (4) 70° 24.47' N, 16° 08.78' E
- (5) 69° 32.22' N, 17° 12.64' E
- (6) 69° 20.33' N, 16° 02.33' E

«Danger Area Sea BRAVO 2»:

- (1) 69° 32.22' N, 17° 12.64' E
- (2) 69° 20.71' N, 16° 03.17' E
- (3) 69° 06.02' N, 15° 09.49' E
- (4) 69° 23.25' N, 14° 48.93' E
- (5) 70° 17.57' N, 14° 32.47' E
- (6) 70° 24.49' N, 16° 08.78' E

«Danger Area Sea BRAVO 3»:

- (1) 69° 31.00' N, 14° 17.54' E
- (2) 69° 59.00' N, 15° 37.54' E
- (3) 69° 46.00' N, 16° 14.54' E
- (4) 69° 18.00' N, 14° 54.54' E

«Danger Area Sea CHARLIE»:

- (1) 69° 21.91' N, 16° 11.61' E
- (2) 69° 19.24' N, 16° 19.17' E
- (3) 69° 06.62' N, 16° 05.24' E
- (4) 69° 01.83' N, 15° 57.05' E
- (5) 69° 01.75' N, 16° 12.04' E
- (6) 69° 08.56' N, 16° 50.56' E
- (7) 69° 13.88' N, 16° 51.19' E
- (8) 69° 14.59' N, 16° 58.04' E
- (9) 69° 19.88' N, 16° 52.11' E
- (10) 69° 28.71' N, 16° 51.82' E

Andøya Space operations center can be reached on +47 761 44 582 or maritime VHF channel 16/14, and email: MSO@andoyaspace.no

Daily active areas will also be posted on www.andoyaspace.no and www.barentswatch.no

Charts: 80, 81, 82, 85, 311, 312

*** Norskehavet. Vesterålen. Andøya V. Operasjoner. Fareområder.**

Andøya Space vil gjennomføre operasjoner fra Nordmela, Andøya, i følgende tidsrom:

13. september 2023 kl. 18:00 - 04:00 lokal tid (16:00 - 02:00 UTC)

Alternativt: 14. september 2023 kl. 18:00 - 00:00 lokal tid (16:00 - 22:00 UTC)

Sjøgående trafikk bes i overnevnte tidsrom om å være oppmerksomme på følgende fareområde:

«NORDMELA ALPHA»

(1) 69° 04.00' N, 15° 40.00' E

(2) 69° 09.00' N, 15° 46.00' E

(3) 69° 33.00' N, 15° 01.00' E

(4) 69° 10.00' N, 14° 13.00' E

(5) 69° 04.00' N, 15° 40.00' E

Det er forbundet med fare å oppholde seg i de varslede fareområdene, og maritim trafikk bes i ovennevnte tidsrom om å unngå disse, eventuelt kontakte Andøya Space for koordinering på telefon +47 476 62 852 og maritim VHF kanal 16/14 (Kallesignal «Range Safety NORDMELA»)

Kart: 78, 81, 311, 312. (Andøya Space Defence, 25. august 2023).

*** Norwegian Sea. Vesterålen. Andøya W. Operations. Danger areas.**

Andøya Space will conduct launch operations from Nordmela, Andøya, in the following periods:

13 September 2023 kl. 18:00 - 04:00 local time (16:00 - 02:00 UTC)

Alternative: 14 September 2023 kl. 18:00 - 00:00 local time (16:00 - 22:00 UTC)

Maritime traffic is requested to be aware of the following danger area:

«NORDMELA ALPHA»

(1) 69° 04.00' N, 15° 40.00' E

(2) 69° 09.00' N, 15° 46.00' E

(3) 69° 33.00' N, 15° 01.00' E

(4) 69° 10.00' N, 14° 13.00' E

(5) 69° 04.00' N, 15° 40.00' E

Be aware of the danger inside the notified hazard area during this period.

For coordination, Andøya Space Operations Center can be reached on telephone +47 476 62 852, or Maritime VHF Ch 14/16 (Call sign "Range Safety NORDMELA")

Charts: 78, 81, 311, 312.

ADVARSLER (Warnings)

*** Norsk kontinentalsokkel. Prelegging av anker (Norwegian continental shelf. Pre-laying of anchors).**

Senterposisjon (Center position)	Utstrekning (Radius)	Periode (Period)
3/7-4 Trym 56° 22.88' N, 04° 14.17' E	3000m	Until arrival of Island Constructor approx. 1 September 2023
PL929 Ofelia Appraisal 61° 32.46' N, 03° 58.57' E	3000m	Until arrival of Deepsea Yantai September 2023

Merk: Ankerne blir installert på havbunn i forkant av ankomst av flyttbare rigger. Utstyret blir etter installasjon lagt ned på bunn, og blir vanligvis ikke markert på overflaten.

(Remark: Anchors are installed on the seabed in preparation to the arrival of a mobile rig. After installation, anchors are left on the seabed and are usually not marked on the surface).

*** Seismiske undersøkelser (Seismic surveys).**

Seismiske undersøkelser vil bli utført i følgende område:
(Seismic surveys will be conducted in the following areas):

Fartøy (Vessel)	Slepekabel, lengde (Towing cable, length)	Undersøkelsesområde: (Survey area)	Periode (Period)	Kart (Charts)
MV "Ramform Victory"	9 x 6 NM	(1) 67° 30.22' N, 06° 05.73' E (2) 67° 11.03' N, 04° 26.73' E (3) 66° 52.83' N, 04° 13.64' E (4) 66° 37.96' N, 03° 02.11' E	29 June - 20 September 2023	304, 310
VHF CH 08/16	Required CPA: 7 NM astern 3 NM abeam	(5) 66° 16.95' N, 03° 48.98' E (6) 66° 42.99' N, 06° 12.35' E (7) 67° 07.25' N, 05° 21.36' E (8) 67° 19.31' N, 06° 28.48' E (9) 67° 30.22' N, 06° 05.73' E		

Merk: Sleping av 9 streamere på 6 NM lengde og en bredde på 1 NM, hver merket på slutten med et lys og en radarreflektor. Hold minimum avstand av 7 NM akterover og 3 NM på sidene.

Fartøyet lytter på VHF kanal 08 og 16.

(Note: Towing 9 streamers at 6 NM length and a width of 1 NM, each marked at the end with a light and a radar reflector. Wide berth minimum 7 NM astern and 3 NM abeam requested.

Survey Vessel standing by on VHF CH 08 and CH 16).

*** Norskehavet. Kristiansund - Ormen Lange-feltet. Datainnsamling med USV.**

Aktivitet: Operasjoner av et ubemannet overflatefartøy (USV) planlegges mellom Kristiansund og Ormen Lange-feltet i Norskehavet.

USV vil gå fra Kristiansund til Ormen Lange-feltet langs følgende omtrentlige rute:

- (1) 63° 07.00' N, 07° 44.10' E
- (2) 63° 06.80' N, 07° 44.40' E
- (3) 63° 07.20' N, 07° 40.80' E
- (4) 63° 09.30' N, 07° 34.20' E
- (5) 63° 13.60' N, 07° 19.50' E
- (6) 63° 15.60' N, 07° 09.20' E
- (7) 63° 31.40' N, 05° 39.70' E

Periode: Operasjonene er planlagt å vare i opptil **7 dager**, når som helst innenfor perioden **1. september - 15. oktober 2023**, avhengig av været.

Fartøy:

Navn: X-09 UNMANNED

Fartøyet har gult skrog, og er utstyrt med AIS-sender/mottaker, aktiv radarreflektor, navigasjonslys (babord, styrbord, rundtlysende hvit) og kameraer med 360° termisk og visuelle egenskaper.

MMSI: 232027632

Lengde: 4.5m

Fart: 3.5 knop

Merk: X-09 UNMANNED vil gå fra Kristiansund transitt til/fra Ormen Lange-feltet. USV vil laste opp data fra Ormen Lange-feltet. USV vil være under oppsyn 24/7 fra et fjernkontrollsentral, "Safepath" Control, telefon +47 95 74 38 26. Fartøyet er utstyrt med en AIS-sender/mottaker, en aktiv radarreflektor, navigasjonslys (babord, styrbord, hvitt rundt), og kameraer med 360° termisk og visuell kapasitet. Sjøfarende bes passere med sikker avstand.
Kart: 35, 36, 128, 308, 309, 454. (Safepath AS, 16. august 2023).

*** Norwegian Sea. Kristiansund - Ormen Lange field. Data collection with USV.**

Activity: Operations of an Unmanned Surface Vessel (USV) between Kristiansund and the Ormen Lange field in the Norwegian Sea.

The USV will transit from Kristiansund to the Ormen Lange Field along the following approximate route:

- (1) 63° 07.00' N, 07° 44.10' E
- (2) 63° 06.80' N, 07° 44.40' E
- (3) 63° 07.20' N, 07° 40.80' E
- (4) 63° 09.30' N, 07° 34.20' E
- (5) 63° 13.60' N, 07° 19.50' E
- (6) 63° 15.60' N, 07° 09.20' E
- (7) 63° 31.40' N, 05° 39.70' E

Period: Operations are planned to last for up to **7 days**, anytime between **1 September - 15 October 2023**, subject to weather.

Vessel:

Name: X-09 UNMANNED

The vessel has a yellow superstructure, and is equipped with AIS transceiver, active radar reflector, navigation lights (port, starboard, all-round white) and cameras with 360° thermal and visual capabilities.

MMSI: 232027632

Length: 4.5m

Speed: 3.5 kts

Note: X-09 UNMANNED will be uploading data from the Ormen Lange Field. The USV will be under 24/7 control from a remote control centre, Safepath Control, phone +47 95 74 38 26. The vessel is equipped with an AIS transceiver, an active radar reflector, navigation lights (port, starboard, all round white), and cameras with 360° thermal and visual capabilities. Vessels are requested to pass at a safe distance.

Charts: 35, 36, 128, 308, 309, 454.

*** Jamming (GNSS/GPS). Forstyrrelser ved bruk av GNSS/GPS, hver på maksimalt 30 minutter.**

Varslingsområde:

135° sektor med 50 NM radius fra senterposisjon 69° 28.01' N, 16° 00.62' E ved Bleik, Andøya, begrenset mellom Nord-retning og Sør-Vest-retning.

Se også vedlegg nr. 1 i pdf-utgaven av "Etterretninger for sjøfarende nr. 15/2023.

Periode:

17. september 2023, 09:00 – 17:00 UTC.

18. – 29 september 2023, 07:00 – 17:00 UTC.

Kontakttelefoner:

Anders Rødningsby /FFI +47 924 94 675

Nicolai Gerrard /Nkom +47 907 08 772

Tomas Levin /SVV +47 977 90 916

Merk: Forsvarets forskningsinstitutt, i samarbeid med Nkom, Statens vegvesen og flere, vil til de overnevnte tider kunne utføre jamming og spoofing av GNSS/GPS signaler. Brukere av GNSS/GPS må være forberedt på begrenset eller ingen tilgang til signalene, samt feilaktige satellittsignaler, i det oppgitte tidsrom og varslingsområde.

*** Jamming (GNSS/GPS). Disturbance to GNSS/GPS receivers for maximum of 30 minutes at a time.**

Notification Area:

135° sector with a 50 NM radius from centre position 69° 28.01' N, 16° 00.62' E at Bleik, Andøya, between North-direction and South-West-direction.

See also enclosure No. 1 in the pdf version of "Etterretninger for sjøfarende" No. 15/2023.

Period:

17 September 2023, 09:00 – 17:00 UTC.

18 - 29 September 2023, 07:00 – 17:00 UTC.

Contact Phone:

Anders Rødningsby /FFI +47 924 94 675

Nicolai Gerrard /Nkom +47 907 08 772

Note: Norwegian Defence Research Establishment (FFI), in cooperation with The Norwegian Communications Authority (Nkom), Norwegian Public Roads Administration and others, will at the above time periods perform jamming and spoofing of GNSS/GPS signals. Users of GNSS/GPS must be prepared for limited or no access to the signals, or falsified signals, in the given period and notification area.

*** Kabelleggingsprosjekt. Rennesøy, Rogaland - Oslo. Fiberkabel.**

Som et ledd i Tampnets prosjekt "Norfest™ Submarine Fibre Network", skal Cecon Contracting AS utføre kabelinstallasjon på strekningen Rennesøy, Rogaland - Oslo.

Periode: 26. juli - 31. desember 2023

Kabelleggingoperasjonene utføres av fartøyet "Edda Fjord" (LACU8). Kabelen vil som en del av installasjonen bli spylt ned til **1.5m under havbunnen**, og dermed være beskyttet mot fiske og fallende gjenstander.

Prosjektet er delt opp i to faser:

Fase 1 er fra Rennesøy til Kristiansand i perioden **26. juli - 1. september**.

Fase 2 av prosjektet, strekningen Kristiansand - Oslo, er planlagt gjennomført i perioden 15. oktober - 20. november. Tidsplan og detaljer rundt denne vil publisert nærmere tidspunkt for oppstart.

Se vedlegg nr. 1 i PDF-utgaven av "Etterretninger for sjøfarende" nr. 13/2023 for oversikt over planlagt trasé og tidsplan for første fase.
(Cecon Contracting AS, 8. juli 2023).

*** Cable laying project. Rennesøy, Rogaland - Oslo. Fibre optic cable.**

As a part of Tampnet's project "Norfest™ Submarine Fibre Network", Cecon Contracting AS will conduct cable installation between Rennesøy, Rogaland and Oslo.

Period: 26 July - 31 Decemeber 2023

*The cable laying operation is carried out by offshore construction vessel "Edda Fjord" (LACU8). The cable will as a part of the installation be jet trenched down to **1.5m under the seabed**, and thus be protected against fishing and falling objects.*

The project is divided into two phases:

Phase 1 is from Rennesøy to Kristiansand in the period **26 July - 1 September**.

Phase 2 of the project, Kristiansand - Oslo, is planned to be carried out in the period 15 October - 20 November. Time schedule and details about this will be published closer to the commencement.

See enclosure No. 1 in the PDF edition of "Etterretninger for sjøfarende" No. 13/2023 for an overview of the planned route and time schedule for the first phase.

FORSKJELLIGE MEDDELELSER (Miscellaneous)

* Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart som utgår (*Temporary (T) and preliminary (P) notices withdrawn*).

Melding (Notice)	Overskrift (Title)	Merknader (Remarks)
20/45277/12	* (T) Salten. Vestfjorden. Givær. Jernstang havarert. Stake midlertidig etablert. * (T) Salten. Vestfjorden. Givær. Iron pole. Spar buoy.	Se (See) Efs 16/72298/23
05/59988/19	* (T) Norskehavet. Vøringplataet. Midlertidig forlatt borerør. Oppdatert informasjon. * (T) Norwegian Sea. Vøringplataet. Temporary abandoned drill pipe. Updated information.	Feil posisjon. Ingen hindring i oppgitt posisjon. (Incorrect position. No obstruction in given position).
16/62345/20	* (P) Aust-Agder. Kvåsefjorden - Ågerøya. Endringer på navigasjonsinnretninger (Alterations to navigational installations).	Se (See) Efs 16/72350/23
02/66663/22	* (T) Norskehavet. Njord feltet N. ODAS-bøye. * (T) Norwegian Sea. Njord field N. ODAS buoy.	Fjernet (Removed)
05/67098/22	* (P) Norskehavet. Gullfaksfeltet N. Hywind Tampen flytende havvindpark. Marine installasjonsaktiviteter. * (P) Norwegian Sea. Gullfaks field N. Hywind Tampen floating offshore wind farm. Marine installation activities.	POD-kart og ENC vil bli oppdatert med nytt permanent aktsomhetsareal rundt Hywind Tampen. (POD Chart and ENC will be updated with new permanent Hywind Tampen caution area).
16/68633/22	* (T) Salten. Bliksvær N. Flua. Jernstang havarert. * (T) Salten. Bliksvær N. Flua. Iron pole.	Reetablert (Re-established)
07/71015/23	* (T) Hordaland. Bømlafjorden. Hovdaholmen. Undervanns ODAS. * (T) Hordaland. Bømlafjorden. Hovdaholmen. Subsurface ODAS.	Fjernet (Removed)
09/71303/23	* (T) Sogn og Fjordane. Måløy. Måløystraumen. Bygging av skipspåkjørselvern, fase 2. Måløybrua V løp stengt for trafikk. * (T) Sogn og Fjordane. Måløy. Måløystraumen. Construction of ship barrier, phase 2. Måløybridge W passage closed to traffic.	Se (See) Efs 16/72250/23
10/71446/23	* (P) Nordsjøen. Valhall. Kabellegging. * (P) North Sea. Valhall. Cable laying.	Fullført (Completed)
12/71630/23	* (T) Møre og Romsdal. Kristiansund. Sørsund bro. Vedlikeholdsarbeid. Redusert vertikal klaring.	Fullført

12/11000/23	* (T) Møre og Romsdal. Kristiansund. Sørsund bridge. Maintenance work. Reduced vertical clearance.	(Completed)
12/71732/23	* (T) Nord-Troms. Fugeløysundet. Årvikshavn. Marine grunnundersøkelser. * (T) Nord-Troms. Fugeløysundet. Årvikshavn. Marine site surveys.	Fullført (Completed)
13/71850/23	* (T) Nord-Troms. Lyngen. Nord-Lenangen. Marine grunnundersøkelser. * (T) Nord-Troms. Lyngen. Nord-Lenangen. Marine site surveys.	Fullført (Completed)

*** Endringer på aktive midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart (Changes to active temporary (T) and preliminary (P) notices).**

Endringene vil bli rettet og publisert i pdf-utgaven av "Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger" på www.kartverket.no/efs.
(The changes will be updated and published in the pdf-edition of "Temporary (T) and preliminary (P) notices" at www.kartverket.no/efs).

Meldingsnummer (Notice Number):	Overskrift (Title):	Endring (Change):
07/67372/22	* (T) Nordsjøen. Alvheim-feltet. ODAS-bøye. * (T) North Sea. Alvheim field. ODAS buoy.	Periode utvidet til 31. desember 2023. (Period extended to 31 December 2023).
18/68938/22	* (T) Norskehavet. Sklinnadjupet V. Midlertidig forlatt brønn. * (T) Norwegian Sea. Sklinnadjupet W. Temporary abandoned well.	Periode utvidet til 31. desember 2023. (Period extended to 31 December 2023).
02/70256/23	* (T) Nordsjøen. Edvard Grieg-feltet V. Midlertidig forlatt brønn. * (T) North Sea. Edvard Grieg field W. Temporary abandoned well.	Periode utvidet til 31. desember 2023. (Period extended to 31 December 2023).
13/71791/23	* (P) Vest-Finnmark. Kvæningen - Alta - Kvalsund. Endringer på navigasjonsinnretninger (Alterations to navigational installations).	Planlagt ny karakter FI(2) 5s på 916000 Øksfordklubben lagt til. (Planned new character FI(2) 5s at 916000 Øksfordklubben added).
13/71867/23	* (T) Norskehavet. Snøhvit-feltet. Albatross. Askeladd. Undervanns ODAS. * (T) Norwegian Sea. Snøhvit field. Albatross. Askeladd. Subsurface ODAS.	Periode utvidet til 15. september 2023. (Period extended to 15 September 2023).
15/72158/23	* (T) Sør-Troms. Tjeldsundet. Steinstiggrunnen. Marine grunnundersøkelser. * (T) Sør-Troms. Tjeldsundet. Steinstiggrunnen. Marine site surveys.	Ny periode: Uke 35 - 37 2023. (New period: Week 35 - 37 2023).

*** Forhåndsvarsel om kart planlagt utgitt som "Ny utgave" (*Advance notice of charts scheduled to be published as "New Edition"*).**

Ny utgave tilgjengelig (*New Edition available*): **Uke (Week) 36 2023**

Rettet til (*Corrected to*): **Efs 16/2023**

Kartnummer (Chart No.)	Navn (Name):
64	Støtt - Saltfjorden
99	Kvalsundet - Revsbotn - Reinøysundet
135	Rødøya - Støtt
136	Beiarn og Saltfjorden

De nye utgavene vil være rettet til og med denne Efs, og gjøre eksisterende utgaver ugyldig.
(*The new editions will be corrected up to this Efs and make the existing editions obsolete*).

*** Generell informasjon til Etterretninger for sjøfarende.**

Håndboka "Generell informasjon til Etterretninger for sjøfarende" er tilgjengelig for nedlasting i pdf-format på <https://www.kartverket.no/til-sjos/efs/generell-info-til-efs> Håndboka oppdateres kontinuerlig ved behov. Det er derfor viktig at sjøfarende jevnlig leser håndboka.
(Kartverket sjødivisjonen, 3. januar 2023).

*** *Miscellaneous Notices to Mariners.***

The handbook "Miscellaneous Notices to Mariners" is available for download in pdf format at <https://www.kartverket.no/en/at-sea/efs/miscellaneous-notices-to-mariners> The handbook is continuously updated as needed. It is therefore important that seafarers read the handbook regularly.

*** Innmelding av rettelser til Efs, Rett i sjøkartet.**

Rettelser og endringer i norske sjøkart kan meldes i <https://rettikartet.no> eller på e-post. Dette gjelder eksempelvis etablering og endring av installasjoner i sjø.

Informasjon om feil på navigasjonsinstallasjoner og hendelser langs norskekysten meldes til Nasjonal koordinator for navigasjonsvarsler:

Tlf: 22 42 23 31 (Hele døgnet)

Faks: 22 41 04 91 (Hele døgnet)

e-post: navco@kystverket.no

Rett i sjøkartet:

Tjenesten gjør det enkelt å melde fra om observasjoner, feil og mangler i sjøkartene. Klikk i kartet og registrer din sak. Opprett en bruker, og få status og tilbakemelding på behandling. Vi anmoder også om å legge til kontaktinformasjon til eventuell tiltakshaver eller ansvarlig avdeling i kommunen for enklere og raskere saksbehandling.

E-post

Nautisk informasjon og data for oppdatering i sjøkart kan inntil videre også sendes på e-post til

efs@kartverket.no som før. Slik informasjon omfatter både løpende meldinger, det vil si foreløpige (T) og midlertidige (P) meldinger, samt etableringer, endringer og nedleggelser av permanent varighet. Les mer på:
<https://www.kartverket.no/til-sjos/efs/innmelding-av-rettelser-til-efs>
(Kartverket sjødivisjonen, 3. januar 2023).

*** Submitting corrections to Efs, Rett i sjøkartet.**

Corrections and changes in Norwegian nautical charts should be reported to <https://rettikartet.no>, or by e-mail. This applies, for example, to the establishment and modification of installations at sea.

Report information about unlit/missing navigational installations and other incidents to the national coordinator for navigational warnings:

Tel: +47 22 42 23 31 (24 hours)

Fax: +47 22 41 04 91 (24 hours)

Email: navco@kystverket.no

Rett i sjøkartet:

The Norwegian Mapping Authority launched the registration service in February 2020 (only in Norwegian). The service makes it easy to report observations, errors and omissions in the charts. Click on the map and register your case. Create a user and get status and feedback on processing. We also request that you add contact information for any initiative holder or responsible department in the municipality, if this is known, for simpler and faster processing.

E-mail

Nautical information and data for updating in sea charts can, for the time being, also be sent by e-mail to efs@kartverket.no as before. Such information includes both provisional temporary (T) and temporary preliminary (P) notices, as well as all amendments of a more permanent nature. Read more at:

<https://www.kartverket.no/en/at-sea/efs/contribution-of-nautical-information>

*** AKTSOMHETSVARSEL ANGÅENDE FYRLYKTER LANGS HELE NORSKEKYSTEN. KART OG OPPDATERING.**

I perioden **2019 - 2025** skal Kystverket legge om sektorene på ca. 1900 fyrlykter, såkalte sektorlykter. Lyktene skal over på standarden som er definert av den internasjonale maritime organisasjonen IALA (International Association of Lighthouse Authorities). Det er svært viktig at Efs-meldinger leses nøye og at sjøkart til enhver tid er oppdatert, samt at man retter seg etter instruksjoner fra VTS og losens anvisninger. For mer informasjon om overgang til IALA-standard og kontaktpunkter i Kystverket, vennligst se:

<https://www.kystverket.no/sjovegen/overgang-til-iala-standard/>

Print on demand (POD)

Norske sjøkart oppdateres kontinuerlig og kan plottes på bestilling gjennom Print on Demand-tjenesten. Med et Print on Demand-kart (POD-kart) får du et sjøkart oppdatert til dags dato med alle sikkerhetskritiske oppdateringer og rettelser som har vært publisert i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Etter kjøp må brukeren selv holde kartet oppdatert ved hjelp av Efs. POD-kart kan kjøpes via autoriserte forhandlere. Se oversikt over POD-forhandlere på kartverket.no: <http://kartverket.no/Bestille/Bestille-kart/>. POD-kartene tilfredsstiller krav fra International Maritime Organization (IMO)/SOLAS-krav, forutsatt at sjøkartet holdes oppdatert ved hjelp av Efs. Offisielle sjøkart kan kun kjøpes som POD-kart.

**** ATTENTION RELATED TO SECTOR LIGHTS FOR NAVIGATION ALONG THE NORWEGIAN COAST. CHARTS AND UPDATE.***

*In the period **2019 - 2025**, the Norwegian Coastal Administration will be reorganizing the sectors of around 1900 sector lights in compliance with the standard defined by IALA (International Association of Lighthouse Authorities).*

It is of great importance to study the Notice to Mariners carefully, and that all navigational charts are updated. When a pilot is onboard or the ship is passing through a VTS area, it is important to follow their instructions. For more information and points of contacts in the Norwegian Coastal Administration, please see:

<https://www.kystverket.no/en/fairway/transition-to-iala-standard/>

Print on Demand (POD)

The Norwegian Mapping Authority's nautical charts are available as Print on Demand charts (POD). POD charts refer to updated charts printed by retailers on request from the public. Through the Print on Demand service, charts are updated with all safety critical updates up to and including the most recent Notices to Mariners (Efs). After purchase, the user must keep the chart updated using Efs. To buy the official Norwegian nautical charts, contact our POD distributors in Norway and abroad. View the list of suppliers here:

<http://kartverket.no/Bestille/Bestille-kart/>. *The nautical charts are updated with the aid of the Notices to Mariners (Efs), published every 14 days. A POD chart will be in accordance with the requirements of the International Maritime Organization (IMO)/SOLAS. All Norwegian nautical charts are available as POD charts only.*

*** Bruk Norgeskart.no til hjelp med kartrettelser.**

På Norgeskart.no finner du oppdaterte sjøkart. Sjøkartene oppdateres to ganger i måneden, få dager etter hver Efs-utgivelse. På norgeskart.no kan du søke på stedsnavn, eller skrive/lim inn posisjonen direkte fra Efs-meldingen. Slik kan du raskt og enkelt se den endelige oppdateringen i sjøkartet, og bruke dette som veiledning når du skal påføre rettelsen i ditt kart. **Husk å velge sjøkart som bakgrunnskart inne på norgeskart.no.**

<https://www.norgeskart.no/>

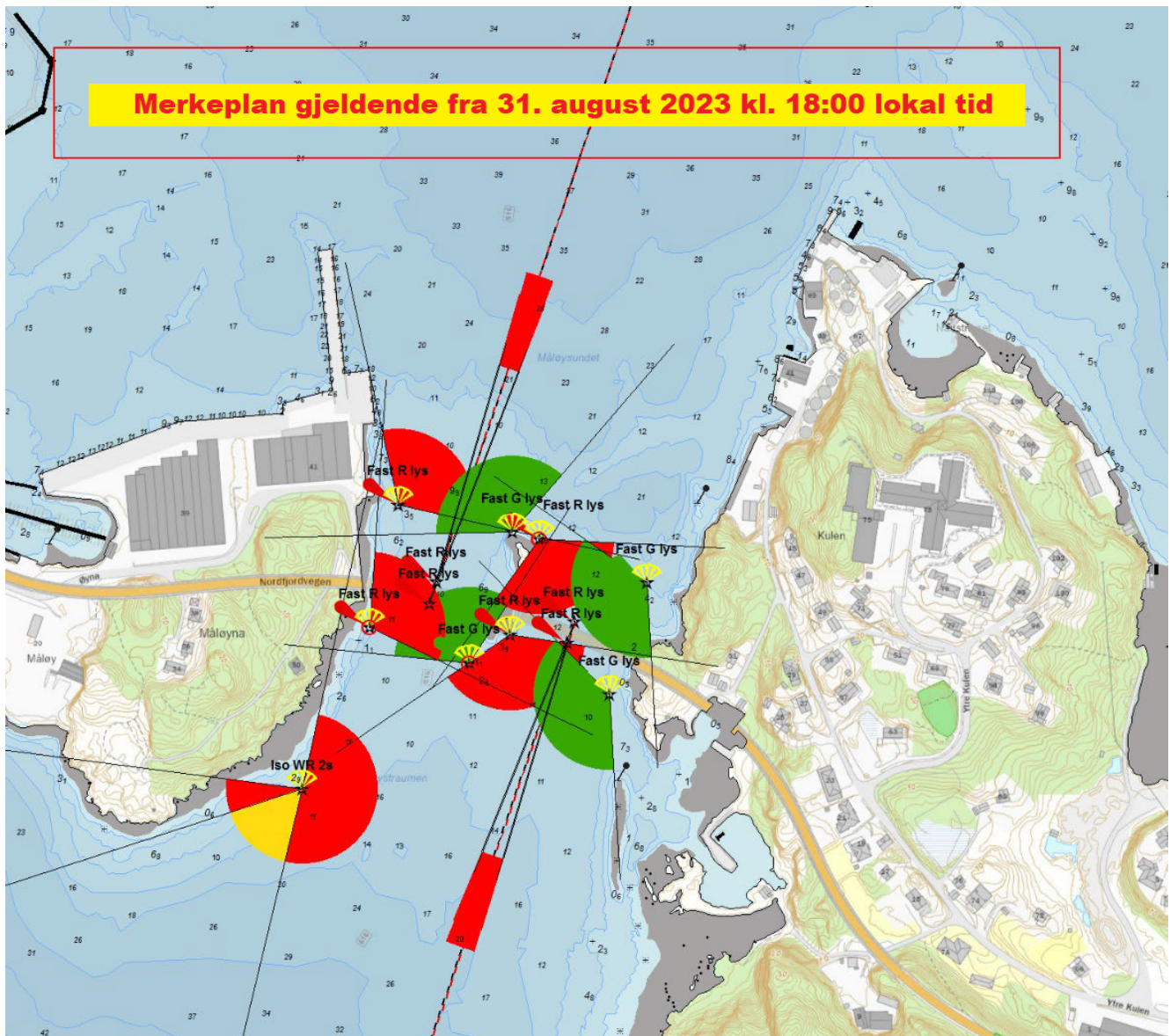
*** Use of Norgeskart.no as a chart corrections aid.**

At Norgeskart.no you will find updated sea charts. The charts are updated twice a month, a few days after each Efs publication. At norgeskart.no you can search by place name or enter/paste the position directly from the Efs Notice. This way you can quick and easily see the final update in the chart, and use this as a guide when applying the correction to your chart. Remember to select base map layer: Nautical Charts.

<https://www.norgeskart.no/>

Vedlegg til følgende Efs-melding:
(Enclosure to the following Notice):

Efs 16/72250/23: * Sogn og Fjordane. Måløysundet. Måløybrua. Endringer på navigasjonsinnretninger (Måløy bridge. Navigational installations).



Vedlegg 1, Efs 16/2023 (Enclosure 1, Efs 16/2023)